

## EVF serie 300

Controllori per forni elettrici per pane e pizza, con tasti a sfioramento, in versione splittata e integrabili nell'unità



**Importante**

Leggere attentamente questo documento prima dell'installazione e prima dell'uso del dispositivo e seguire tutte le avvertenze; conservare questo documento con il dispositivo per consultazioni future.

Utilizzare il dispositivo solo nelle modalità descritte in questo documento; non utilizzare il dispositivo come dispositivo di sicurezza.

**Smaltimento**

Il dispositivo deve essere smaltito secondo le normative locali in merito alla raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

## Indice

1	INTRODUZIONE .....	4	12	FUNZIONE "RISCALDAMENTO RAPIDO" (solo se il parametro CFG è impostato a 0) .....	30
1.1	Introduzione .....	4	12.1	Cenni preliminari .....	30
1.2	Tabella riassuntiva dei modelli disponibili, delle caratteristiche principali e dei codici di acquisto ...	5	12.2	Attivazione della funzione "riscaldamento rapido" .....	30
2	DIMENSIONI E INSTALLAZIONE.....	8	13	FUNZIONE "FORNO IN TEMPERATURA" .....	30
2.1	Dimensioni e installazione interfaccia utente .....	8	14	CONFIGURAZIONE .....	31
2.2	Dimensioni e installazione modulo di controllo .....	8	14.1	Impostazione del giorno della settimana e dell'orario.....	31
2.3	Avvertenze per l'installazione .....	9	14.2	Impostazione del setpoint di lavoro (solo se il parametro CFG è impostato a 0) .....	32
3	COLLEGAMENTO ELETTRICO .....	10	14.3	Impostazione del setpoint cielo e del setpoint platea (solo se il parametro CFG è impostato a 1) .....	32
3.1	Collegamento elettrico.....	10	14.4	Impostazione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea (solo se il parametro CFG è impostato a 0).....	33
3.2	Avvertenze per il collegamento elettrico.....	11	14.5	Impostazione dei parametri di configurazione ....	34
4	DESCRIZIONE .....	12	14.6	Ripristino delle impostazioni di fabbrica.....	35
4.1	Descrizione interfaccia utente.....	12	14.7	Elenco dei parametri di configurazione.....	37
4.2	Descrizione modulo di controllo .....	13	15	SEGNALAZIONI.....	46
5	PRIMO UTILIZZO .....	15	15.1	Segnalazioni .....	46
5.1	Primo utilizzo .....	15	16	ALLARMI .....	48
6	INTERFACCIA UTENTE .....	17	16.1	Allarmi .....	48
6.1	Accensione/spegnimento del dispositivo in modo manuale .....	17	17	ERRORI.....	51
6.2	Avvio del ciclo di cottura .....	17	17.1	Errori.....	51
6.3	Interruzione del ciclo di cottura .....	17	18	ACCESSORI .....	53
6.4	I display .....	17	18.1	Chiave di programmazione EVKEY .....	53
6.5	Tacitazione del buzzer .....	18	18.2	Interfaccia seriale RS-485/USB non optoisolata EVIF20SUXI.....	54
7	GESTIONE DELLE UTENZE .....	19	18.3	Dispositivo per la registrazione di dati EVUSBREC01.....	55
7.1	Iniezione del vapore .....	19	19	DATI TECNICI.....	57
7.2	Generatore del vapore.....	20	19.1	Dati tecnici.....	57
7.3	Sfiato .....	21			
7.4	Uscita multifunzione (solo se il parametro u1 è impostato a 1).....	21			
7.5	Altre utenze .....	21			
7.6	Uscita cielo .....	21			
7.7	Uscita platea .....	22			
7.8	Luce della camera .....	22			
8	FUNZIONE "TIMER DI COTTURA" .....	23			
8.1	Cenni preliminari .....	23			
8.2	Impostazione del timer di cottura .....	23			
8.3	Avvio del conteggio del timer di cottura .....	24			
8.4	Interruzione del conteggio del timer di cottura ..	24			
9	FUNZIONE "PROGRAMMI" .....	25			
9.1	Cenni preliminari .....	25			
9.2	Memorizzazione di un programma .....	25			
9.3	Avvio di un programma .....	26			
9.4	Interruzione di un programma.....	26			
10	FUNZIONE "ACCENSIONE PROGRAMMATA SETTIMANALE" .....	27			
10.1	Cenni preliminari .....	27			
10.2	Impostazione del giorno e dell'orario di accensione e del programma da avviare.....	27			
10.3	Attivazione della funzione "accensione programmata settimanale".....	28			
10.4	Disattivazione della funzione "accensione programmata settimanale".....	29			
11	FUNZIONE "ENERGY SAVING" .....	30			
11.1	Cenni preliminari .....	30			
11.2	Attivazione della funzione "energy saving" .....	30			

# **1       INTRODUZIONE**

## **1.1     Introduzione**

EVF serie 300 è una gamma di controllori dal design elegante per la gestione di forni elettrici per pane e pizza.

Sono disponibili in versione splittata e sono integrabili sia meccanicamente che esteticamente nell'unità; l'interfaccia utente è composta da due display di dimensioni superiori alla media, da undici tasti a sfioramento e garantisce un grado di protezione IP65, per un'agevole pulizia.

I controllori sono in grado di gestire in modo indipendente l'una dall'altra sia la potenza erogata al cielo e quella erogata alla platea che la temperatura del cielo e quella della platea.

Dispongono di orologio (per l'accensione programmata settimanale), della gestione completa del vapore (generazione, iniezione e sfiato), sia in modalità automatica che manuale, della gestione di 9 programmi di cottura e di strategie per il risparmio energetico.

L'installazione è prevista a retro pannello, con biadesivo e garantisce l'assenza di spessore del frontale una volta installato nell'unità.

## 1.2 Tabella riassuntiva dei modelli disponibili, delle caratteristiche principali e dei codici di acquisto

La seguente tabella illustra i modelli disponibili.

<b>Modelli disponibili:</b>	EVF318	EVF328
-----------------------------	--------	--------

La seguente tabella illustra le caratteristiche principali dei dispositivi.

Il carattere " / " indica che la caratteristica è impostabile attraverso un parametro di configurazione.

<b>Interfaccia utente (scheda a giorno fissata su una lastra di metacrilato):</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
110,0 x 250,0 mm (4,330 x 9,842 in; L x H)	•	•
2 display custom da 3 + 4 digit, con icone funzione	•	•
numero di tasti (a sfioramento)	11	11
grado di protezione	IP65	IP65
<b>Modulo di controllo (scheda a giorno):</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
166,0 x 116,0 mm (6,535 x 4,566 in; L x H)	•	•
grado di protezione	IP00	IP00
<b>Connessioni:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
morsettiera fissa a vite, morsettiere estraibili a vite	•	•
<b>Alimentazione:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
115... 230 VAC	•	•
<b>Ingressi analogici:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
sonda camera/sonda cielo	termocoppia J/K	termocoppia J/K
sonda platea	termocoppia J/K	termocoppia J/K
sonda vapore	termocoppia J/K	termocoppia J/K
<b>Ingressi digitali:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
micro porta	•	•
multifunzione	•	•

protezione termica	•	•
protezione assorbimento elettrico	•	•
<b>Uscite digitali:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
iniezione del vapore	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC
generatore del vapore	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC
sfiato	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC
cappa di aspirazione/uscita multifunzione	relè elettromeccanico da 16 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 16 A res. @ 250 VAC
ventilatore del vano tecnico/accensione/spegnimento/acustica	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC
cielo	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè allo stato solido da 12 V, 30 mA
platea	relè elettromeccanico da 8 A res. @ 250 VAC	relè allo stato solido da 12 V, 30 mA
luce della camera	relè elettromeccanico da 16 A res. @ 250 VAC	relè elettromeccanico da 16 A res. @ 250 VAC
<b>Porte di comunicazione:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
porta seriale di tipo TTL	•	•
porta seriale di tipo RS-485 con protocollo di comunicazione MODBUS	•	•
<b>Altre caratteristiche:</b>	<i>EVF318</i>	<i>EVF328</i>
orologio	•	•
buzzer di segnalazione e allarme	•	•
gestione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea in modo indipendente l'una dall'altra	•	•
gestione della temperatura del cielo e di quella della platea in modo indipendente l'una dall'altra	•	•

funzione "timer di cottura"	•	•
funzione "programmi"	•	•
funzione "accensione programmata settimanale"	•	•
funzione "energy saving"	•	•
funzione "riscaldamento rapido"	•	•
password di accesso ai parametri di configurazione	•	•
ripristino delle impostazioni di fabbrica	•	•

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo 19 "DATI TECNICI".

La seguente tabella illustra i codici di acquisto.

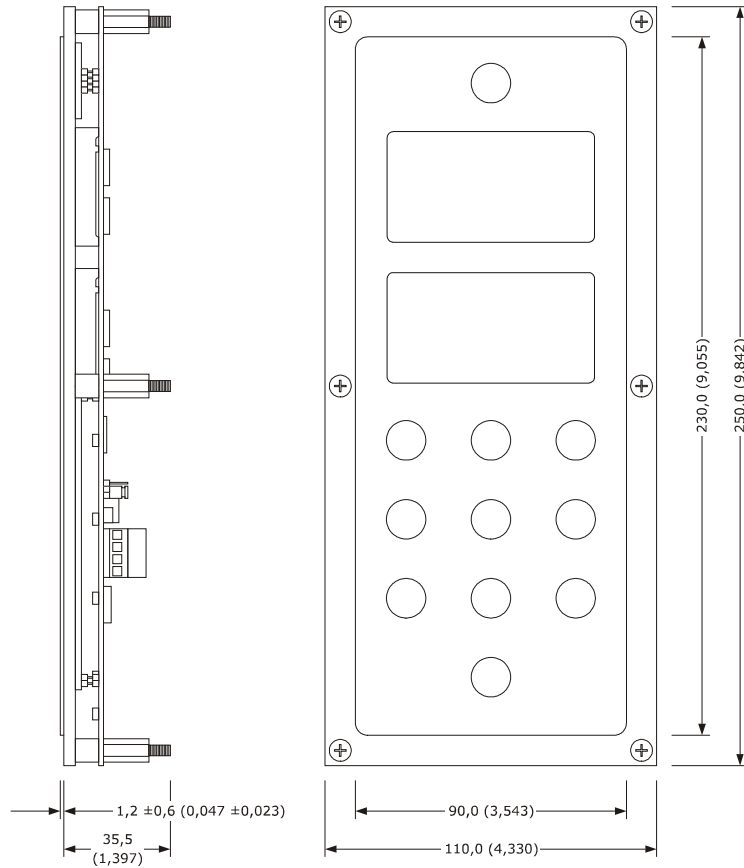
<b>Codici di acquisto:</b>	EVF318J9	EVF328J9
----------------------------	----------	----------

Per ulteriori modelli rivolgersi alla rete vendita EVCO.

## 2 DIMENSIONI E INSTALLAZIONE

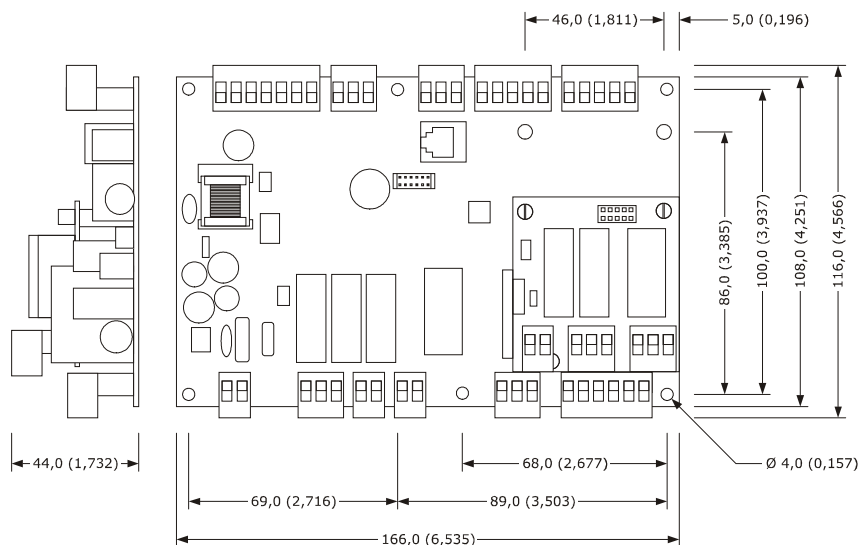
### 2.1 Dimensioni e installazione interfaccia utente

Il seguente disegno illustra le dimensioni dell'interfaccia utente dei dispositivi; le dimensioni sono espresse in mm (in).  
L'installazione è prevista a retro pannello, con biadesivo.



### 2.2 Dimensioni e installazione modulo di controllo

Il seguente disegno illustra le dimensioni del modulo di controllo dei dispositivi; le dimensioni sono espresse in mm (in).  
L'installazione è prevista su superficie piana, con distanziali.





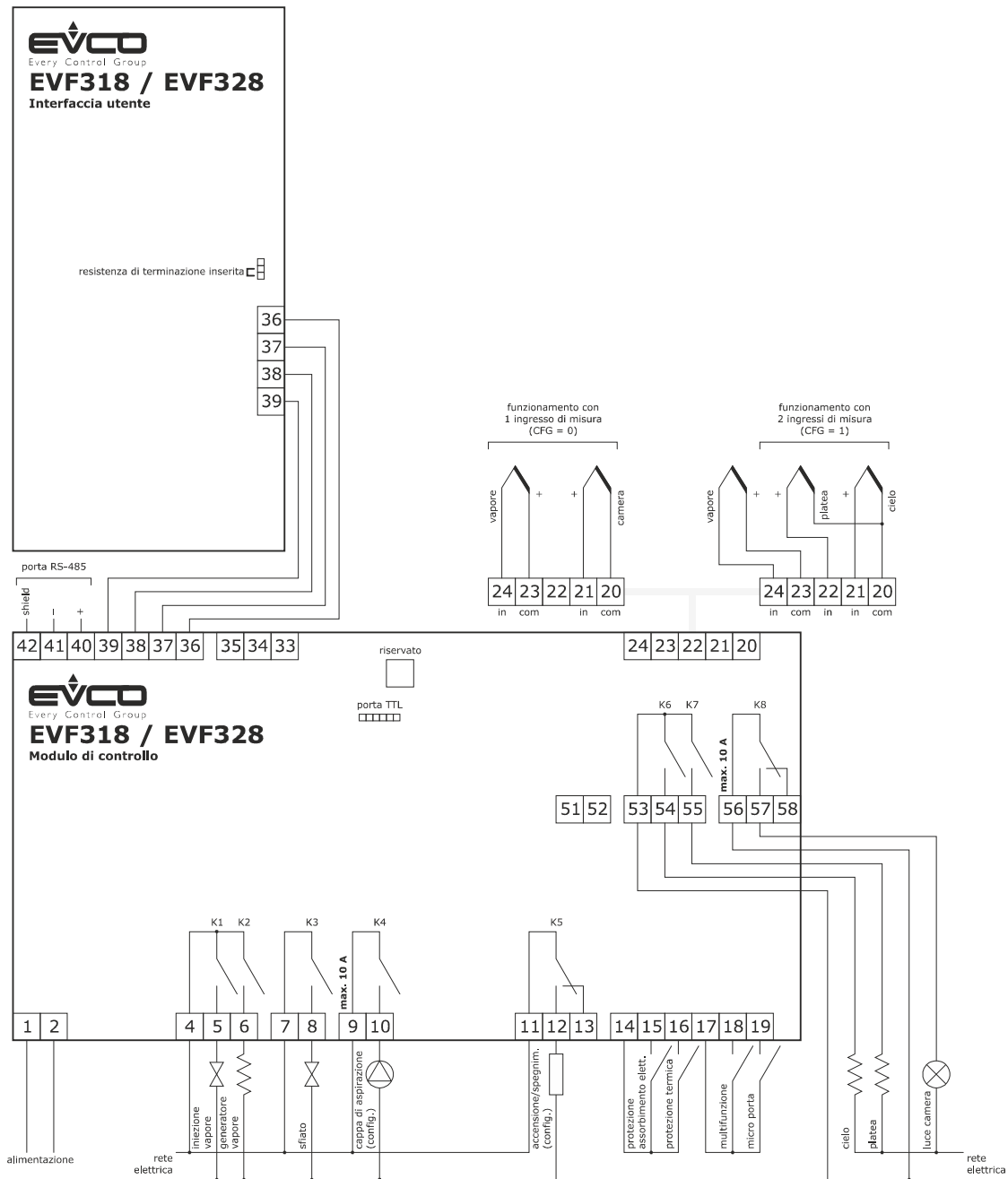
## 2.3 Avvertenze per l'installazione

- accertarsi che le condizioni di lavoro del dispositivo (temperatura di impiego, umidità di impiego, ecc.) rientrino nei limiti riportati; si veda il capitolo 19 "DATI TECNICI"
- non installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore (resistenze, condotti dell'aria calda, ecc.), di apparecchi con forti magneti (grossi diffusori, ecc.), di luoghi soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umidità, polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse
- eventuali parti metalliche in prossimità del modulo di controllo devono essere a una distanza tale da non compromettere le distanze di sicurezza
- in conformità alle normative sulla sicurezza, la protezione contro eventuali contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante una corretta installazione del dispositivo; tutte le parti che assicurano la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere rimosse senza l'aiuto di un utensile.

### 3 COLLEGAMENTO ELETTRICO

#### 3.1 Collegamento elettrico

Il seguente disegno illustra il collegamento elettrico dei dispositivi.



L'utenza gestita dall'uscita digitale K4 dipende dal parametro di configurazione u1, nel modo seguente:

- cappa di aspirazione (parametro u1 = 0, impostazione di fabbrica)
- multifunzione (u1 = 1).

L'utenza gestita dall'uscita digitale K5 dipende dal parametro di configurazione u11, nel modo seguente:

- ventilatore del vano tecnico (parametro u11 = 0, impostazione di fabbrica)
- accensione/spengimento (u11 = 1)
- acustica (u11 = 2).

Per le impostazioni relative ai parametri di configurazione si veda il capitolo 14 "CONFIGURAZIONE".

La porta TTL è la porta di comunicazione con la chiave di programmazione EVKEY.

La porta RS-485 è la porta di comunicazione con i seguenti altri prodotti EVCO:

- sistema software di set-up Parameters Manager
- dispositivo per la registrazione di dati e per il download di dati registrati (via USB) EVUSBREC01
- sistema di monitoraggio e supervisione di impianti RICS.

La porta non deve essere utilizzata contemporaneamente con più di uno di questi prodotti.

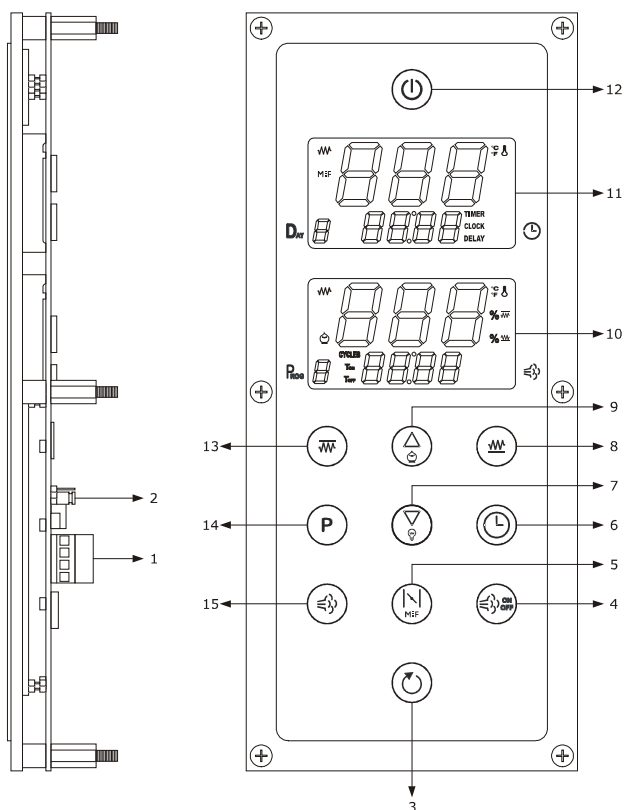
### **3.2 Avvertenze per il collegamento elettrico**

- non operare sulle morsettiere del dispositivo utilizzando avvitatori elettrici o pneumatici
- se il dispositivo è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, l'umidità potrebbe condensare all'interno; attendere circa un'ora prima di alimentarlo
- accertarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza elettrica e la potenza elettrica del dispositivo corrispondano a quelle dell'alimentazione locale; si veda il capitolo 19 "DATI TECNICI"
- scollegare l'alimentazione del dispositivo prima di procedere con qualunque tipo di manutenzione
- collocare i cavi di potenza il più lontano possibile da quelli di segnale
- per ridurre le riflessioni sul segnale trasmesso lungo i cavi che collegano l'interfaccia utente al modulo di controllo è necessario inserire la resistenza di terminazione
- per le riparazioni e per informazioni riguardanti il dispositivo rivolgersi alla rete vendita EVCO.

## 4 DESCRIZIONE

### 4.1 Descrizione interfaccia utente

Il seguente disegno illustra l'aspetto dell'interfaccia utente dei dispositivi.



La seguente tabella illustra il significato delle parti del modulo di controllo dei dispositivi.

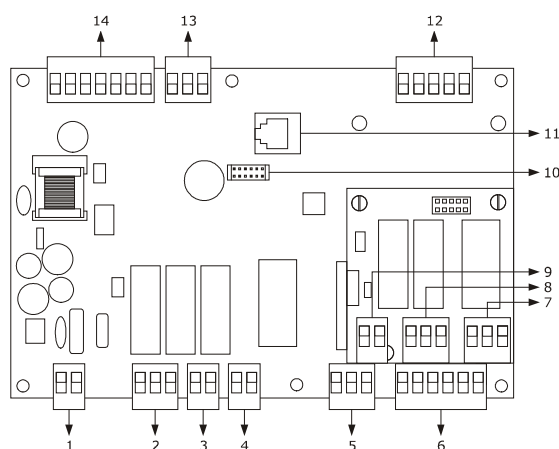
PARTE	SIGNIFICATO
1	porta di comunicazione con il modulo di controllo
2	resistenza di terminazione
3	tasto "START/STOP"
4	tasto "GENERATORE VAPORE"
5	tasto "SFIATO"
6	tasto "OROLOGIO"
7	tasto "DECREMENTO", in seguito denominato anche tasto "DOWN"
8	tasto "PLATEA"
9	tasto "INCREMENTO", in seguito denominato anche tasto "UP"
10	display "INFERIORE"

11	display "SUPERIORE"
12	tasto "ACCENSIONE/SPEGNIMENTO", in seguito denominato anche tasto "ON/STAND-BY"
13	tasto "CIELO"
14	tasto "PROGRAMMI"
15	tasto "INIEZIONE VAPORE"

Per ulteriori informazioni si vedano i capitoli successivi.

## 4.2 Descrizione modulo di controllo

Il seguente disegno illustra l'aspetto del modulo di controllo dei dispositivi.



La seguente tabella illustra il significato delle parti del modulo di controllo dei dispositivi.

PARTE	SIGNIFICATO
1	alimentazione
2	uscite digitali K1 e K2
3	uscita digitale K3
4	uscita digitale K4
5	uscita digitale K5
6	ingressi digitali
7	uscita digitale K8
8	uscita digitale K7
9	uscita digitale K6

10	porta TTL
11	riservato
12	ingressi analogici
13	riservato
14	porta RS-485 e porta di comunicazione con l'interfaccia utente

## 5 PRIMO UTILIZZO

### 5.1 Primo utilizzo

Operare nel modo indicato:

1. Eseguire l'installazione del dispositivo con la modalità illustrata nel capitolo 2 "DIMENSIONI E INSTALLAZIONE" seguendo tutte avvertenze riportate nel paragrafo 3.2 "Avvertenze per l'installazione".
2. Eseguire il collegamento elettrico del dispositivo con la modalità illustrata nel capitolo 3 "COLLEGAMENTO ELETTRICO" seguendo tutte le avvertenze riportate nel paragrafo 3.2 "Avvertenze per il collegamento elettrico" senza collegare l'alimentazione e la rete elettrica.
3. Collegare l'alimentazione del dispositivo: verrà avviato un test interno.  
Il test richiede tipicamente alcuni secondi.
4. Se alla conclusione del test un display visualizza "rtc" lampeggiante e il dispositivo emette un suono intermittente, sarà necessario impostare il giorno della settimana e l'orario; si veda il paragrafo 14.1 "Impostazione del giorno della settimana e dell'orario".
5. Configurare il dispositivo con la procedura illustrata nel paragrafo 14.5 "Impostazione dei parametri di configurazione".  
La seguente tabella illustra il significato dei principali parametri di configurazione; i parametri sono elencati con l'ordine secondo il quale è opportuno che il dispositivo venga configurato.

PARAM.	SIGNIFICATO	IMPOSTAZIONE DI FABBRICA
CFG	tipo di funzionamento 0 = con un ingresso analogico (sonda camera, ovvero con gestione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea in modo indipendente l'una dall'altra) 1 = con due ingressi analogici (sonda cielo e sonda platea, ovvero con gestione della temperatura del cielo e di quella della platea in modo indipendente l'una dall'altra)	0
P0	tipo di sonda 0 = termocoppia J 1 = termocoppia K	0
P2	unità di misura 0 = °C 1 = °F	0
SP	setpoint di lavoro (visibile solo se il parametro CFG è impostato a 0)	150 °C
SP1	setpoint cielo (visibile solo se il parametro CFG è impostato a 1)	150 °C
SP2	setpoint platea (visibile solo se il parametro CFG è impostato a 1)	150 °C
Po1	potenza erogata al cielo (visibile solo se il parametro CFG è impostato a 0)	50 %
Po2	potenza erogata alla platea (visibile solo se il parametro CFG è impostato a 0)	50 %
u1	utenza gestita dall'uscita digitale K4 0 = cappa di aspirazione 1 = multifunzione	0

u11	utenza gestita dall'uscita digitale K5	
	0 = ventilatore del vano tecnico	
	1 = accensione/spegnimento	
	2 = acustica	0

In seguito accertarsi che le rimanenti impostazioni siano opportune; si veda il paragrafo 14.7 "Elenco dei parametri di configurazione".

6. Collegare la rete elettrica.
7. Accendere il dispositivo; si veda il paragrafo 6.1 "Accensione/spegnimento del dispositivo in modo manuale".

Per ulteriori informazioni si vedano i paragrafi successivi.



## 6 INTERFACCIA UTENTE

### 6.1 Accensione/spengimento del dispositivo in modo manuale

Per accendere/spengere il dispositivo in modo manuale, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "ACCENSIONE/SPEGNIMENTO" per 1 s.

Quando viene alimentato il dispositivo ripropone lo stato in cui si trovava nell'istante in cui l'alimentazione è stata interrotta.

È inoltre possibile spegnere il dispositivo attraverso l'ingresso multifunzione; se il dispositivo è stato spento attraverso l'attivazione dell'ingresso multifunzione, non sarà consentito accenderlo in modo manuale (fino a quando l'ingresso verrà disattivato).

### 6.2 Avvio del ciclo di cottura

Per avviare il ciclo di cottura, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il timer di cottura sia impostato, che il dispositivo sia acceso e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "START/STOP": il LED "TIMER" si accenderà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il conteggio residuo del timer di cottura.

### 6.3 Interruzione del ciclo di cottura

Per interrompere il ciclo di cottura, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "START/STOP" per 1 s: il buzzer verrà attivato per 3 s, LED "TIMER" si spegnerà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà "End" lampeggiante per 3 s.

## 6.4 I display

#### 6.4.1 La parte alta del display "SUPERIORE"

Se il dispositivo è acceso, la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro CFG è impostato a 0, la temperatura della camera
- se il parametro CFG è impostato a 1, la temperatura del cielo.

Si veda anche il parametro P5.

Se è in corso un ciclo di cottura, la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro CFG è impostato a 0, la temperatura della camera
- se il parametro CFG è impostato a 1, la temperatura del cielo.

Si veda anche il parametro P5.

Se è stata attivata la funzione "accensione programmata settimanale", la parte alta del display "SUPERIORE" sarà spenta.

Se il dispositivo è spento, la parte alta del display "SUPERIORE" sarà spenta.

#### 6.4.2 La parte bassa del display "SUPERIORE"

Se il dispositivo è acceso, la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il valor del timer di cottura.

Se è in corso un ciclo di cottura, la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il conteggio residuo del timer di cottura.

Se è stata attivata la funzione "accensione programmata settimanale", la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà l'ora di accensione della prossima accensione programmata settimanale.

Se il dispositivo è spento, la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro c8 è impostato a 0, sarà spenta
- se il parametro c8 è impostato a 1, l'orario.

#### 6.4.3 La parte alta del display "INFERIORE"

Se il dispositivo è acceso, la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro CFG è impostato a 0, la potenza erogata al cielo in alternanza alla potenza erogata alla platea per 10 s
- se il parametro CFG è impostato a 1, la temperatura della platea.

Si veda anche il parametro P6.

Se è in corso un ciclo di cottura, la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro CFG è impostato a 0, la potenza erogata al cielo in alternanza alla potenza erogata alla platea per 10 s
- se il parametro CFG è impostato a 1, la temperatura della platea.

Si veda anche il parametro P6.

Se è stata attivata la funzione "accensione programmata settimanale", la parte alta del display "INFERIORE" sarà spenta.

Se il dispositivo è spento, la parte alta del display "INFERIORE" sarà spenta.

#### **6.4.4 La parte bassa del display "INFERIORE"**

Se il dispositivo è acceso, la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il valor del timer di cottura.

Se è in corso un ciclo di cottura, la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà le seguenti informazioni:

- se il parametro t0 è impostato a 0, la durata minima dell'accensione dell'iniettore del vapore
- se il parametro t0 è impostato a 1, il numero di iniezioni del vapore in modo ciclico.

Se è stata attivata la funzione "accensione programmata settimanale", la parte bassa del display "INFERIORE" sarà spenta.

Se il dispositivo è spento, la parte bassa del display "INFERIORE" sarà spenta.

### **6.5 Tacitazione del buzzer**

Per tacitare il buzzer, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare un tasto.

## 7 GESTIONE DELLE UTENZE

### 7.1 Iniezione del vapore

#### 7.1.1 Cenni preliminari

La modalità di attivazione dell'iniezione del vapore dipende dal parametro t0, nel modo seguente:

- se il parametro t0 è impostato a 0, la pressione e il rilascio del tasto "INIEZIONE VAPORE" provocherà l'iniezione del vapore per il tempo stabilito con il parametro tOn o per tutta la durata della pressione del tasto
- se il parametro t0 è impostato a 1, la pressione e il rilascio del tasto "INIEZIONE VAPORE" attiverà l'iniezione del vapore in modo ciclico (al massimo per il numero di cicli stabilito con il parametro nCY o fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente; il tempo stabilito con il parametro tOn stabilisce la durata dell'accensione dell'iniettore e quello stabilito con il parametro tOF quella dello spegnimento) o provocherà l'iniezione del vapore per tutta la durata della pressione del tasto.

La modalità di consenso all'attivazione dell'iniezione del vapore dipende dal parametro P4, nel modo seguente:

- se il parametro P4 è impostato a 0, l'iniezione del vapore sarà consentita se il generatore di vapore sarà stato acceso
- se il parametro P4 è impostato a 1, l'iniezione del vapore sarà consentita se il generatore di vapore sarà stato acceso e l'ingresso multifunzione sarà stato attivato (fino a quando l'ingresso verrà disattivato e a condizione che il parametro i5 sia impostato a 1)
- se il parametro P4 è impostato a 2, l'iniezione del vapore sarà consentita se la regolazione della temperatura del vapore sarà stata attivata e la temperatura del vapore sarà al di sopra di quella stabilita con il parametro SPS (fino a quando la temperatura scenderà al di sotto di quella stabilita con il parametro t4); tenere premuto per 1 s il tasto "DOWN" per visualizzare la temperatura del vapore nella parte bassa del display inferiore.

#### 7.1.2 Impostazione rapida del tempo tOn (solo se il parametro t0 è impostato a 0)

L'unità di misura del tempo tOn è il secondo.

Per impostare il tempo tOn, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "GENERATORE VAPORE" per 1 s: il LED "Ton" lampeggerà e la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il valore lampeggiante del tempo tOn.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del tempo tOn.

4. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE" o non operare per 15 s: il LED "Ton" e la parte bassa del display "INFERIORE" rimarranno stabilmente accesi e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare il tempo tOn attraverso il parametro tOn.

#### 7.1.3 Impostazione rapida del tempo tOn, del tempo tOF e del numero nCY (solo se il parametro t0 è impostato a 1)

L'unità di misura del tempo tOn e del tempo tOF è il secondo.

Per impostare il tempo tOn, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "GENERATORE VAPORE" per 1 s: il LED "Ton" lampeggerà e la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il valore lampeggiante del tempo tOn.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del tempo tOn.

Per impostare il tempo tOF, operare nel modo seguente:

4. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE" durante l'impostazione del tempo tOn: il LED "Ton" si spegnerà, il LED "Toff" lampeggerà e la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il valore lampeggiante del tempo tOF.
5. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del tempo tOF.

Per impostare il numero nCY, operare nel modo seguente:

6. Assicurarsi che il parametro t6 sia impostato a 1.
7. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE" durante l'impostazione del tempo tOF: il LED "Toff" si spegnerà, il LED "CYCLES" lampeggerà e la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il valore lampeggiante del numero nCY.
8. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del numero nCY.
9. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE" o non operare per 15 s: il LED "CYCLES" e la parte bassa del display "INFERIORE" rimarranno stabilmente accesi e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

10. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare il tempo tOn attraverso il parametro tOn, il tempo tOF attraverso il parametro tOF e il numero nCY attraverso il parametro nCY.

È inoltre possibile impostare il tempo tOn attraverso il parametro tOn.

#### **7.1.4 Attivazione manuale dell'iniezione del vapore (solo se il parametro t0 è impostato a 0)**

Per attivare l'iniezione del vapore in modo manuale, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento, che non sia in corso alcuna procedura e che l'iniezione del vapore sia consentita (si veda il parametro P4).
2. Premere e rilasciare il tasto "INIEZIONE VAPORE": l'iniettore del vapore verrà acceso per il tempo stabilito con il parametro tOn o per tutta la durata della pressione del tasto.

#### **7.1.5 Attivazione dell'iniezione del vapore in modo ciclico (solo se il parametro t0 è impostato a 1)**

Per attivare l'iniezione del vapore in modo ciclico, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento, che non sia in corso alcuna procedura e che l'iniezione del vapore sia consentita (si veda il parametro P4).
2. Premere e rilasciare il tasto "INIEZIONE VAPORE": l'iniettore del vapore verrà acceso in modo ciclico (al massimo per il numero di cicli stabilito con il parametro nCY o fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente; il tempo stabilito con il parametro tOn stabilisce la durata dell'accensione dell'iniettore e quello stabilito con il parametro tOF quella dello spegnimento) o per tutta la durata della pressione del tasto.

## **7.2 Generatore del vapore**

### **7.2.1 Cenni preliminari**

L'attività del generatore di vapore dipende principalmente dal parametro P4, nel modo seguente:

- se il parametro P4 è impostato a 0 o 1, la pressione e il rilascio del tasto "GENERATORE VAPORE" provocherà l'accensione del generatore di vapore (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente)
- se il parametro P4 è impostato a 2, la pressione e il rilascio del tasto "GENERATORE VAPORE" attiverà la regolazione della temperatura del vapore (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente; la temperatura stabilita con il parametro SPS stabilisce il setpoint vapore, quella stabilita con il parametro t3 il differenziale e quella stabilita con il parametro t4 quella al di sotto della quale l'iniezione del vapore viene disabilitata).

### **7.2.2 Accensione del generatore del vapore (solo se il parametro P4 è impostato a 0 o 1)**

Per accendere il generatore del vapore, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE": il generatore del vapore verrà acceso (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente).

### **7.2.3 Attivazione della regolazione della temperatura del vapore (solo se il parametro P4 è impostato a 2)**

Per attivare la regolazione della temperatura del vapore, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "GENERATORE VAPORE": la regolazione della temperatura del vapore verrà attivata (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente).

## 7.3 Sfiato

### 7.3.1 Cenni preliminari

La pressione e il rilascio del tasto "SFIATO" provocherà l'attivazione dello sfiato (al massimo per il tempo stabilito con il parametro c7 o fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente).

Lo sfiato viene inoltre attivato per il tempo stabilito con il parametro c6 con l'anticipo stabilito con il parametro c5 sulla conclusione del conteggio del timer di cottura.

### 7.3.2 Attivazione manuale dello sfiato

Per attivare lo sfiato in modo manuale, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "SFIATO": lo sfiato verrà acceso (al massimo per il tempo stabilito con il parametro c7 o fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente).

### 7.3.3 Cappa di aspirazione (solo se il parametro u1 è impostato a 0)

Se il dispositivo non è spento e il parametro i0 è impostato a 1 o 2, l'attivazione dell'ingresso micro porta provocherà l'accensione della cappa di aspirazione (fino a quando l'ingresso verrà disattivato).

## 7.4 Uscita multifunzione (solo se il parametro u1 è impostato a 1)

### 7.4.1 Cenni preliminari

La pressione del tasto "SFIATO" per 1 s provocherà l'accensione dell'uscita multifunzione (fino a quando il tasto verrà premuto nuovamente per 1 s o fino a quando il dispositivo verrà spento).

### 7.4.2 Accensione dell'uscita multifunzione

Per accendere l'uscita multifunzione, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "SFIATO" per 1 s: il LED "M:F" si accenderà e l'uscita multifunzione verrà acceso (fino a quando il tasto verrà tenuto premuto nuovamente per 1 s o fino a quando il dispositivo verrà spento).

## 7.5 Altre utenze

### 7.5.1 Ventilatore del vano tecnico (solo se il parametro u11 è impostato a 0)

L'attività del ventilatore del vano tecnico dipende principalmente dallo stato del dispositivo, nel modo seguente:

- se il dispositivo è acceso, il ventilatore sarà acceso
- se il dispositivo è spento, il ventilatore sarà spento.

Il ventilatore del vano tecnico viene spento con il ritardo stabilito con il parametro u12 dallo spegnimento del dispositivo.

### 7.5.2 Uscita accensione/spegnimento (solo se il parametro u11 è impostato a 1)

L'attività dell'uscita accensione/spegnimento dipende dallo stato del dispositivo, nel modo seguente:

- se il dispositivo è acceso, l'uscita sarà accesa
- se il dispositivo è spento, l'uscita sarà spenta.

### 7.5.3 Uscita acustica (solo se il parametro u11 è impostato a 2)

L'uscita acustica viene accesa quando viene attivato il buzzer.

## 7.6 Uscita cielo

Se il dispositivo non è spento, l'attività dell'uscita cielo dipende principalmente dal parametro CFG, nel modo seguente:

- se il parametro CFG è impostato a 0, l'erogazione della potenza sarà attiva fino a quando la temperatura della camera avrà raggiunto il setpoint di lavoro e verrà riattivata quando la temperatura scenderà al di sotto di quella stabilita con il parametro r0 (ovvero "setpoint di lavoro - r0"); quando l'erogazione della potenza è attiva, l'uscita cielo viene accesa in modo ciclico, il più possibile quando l'uscita platea è spenta (il tempo stabilito con il parametro c1 stabilisce il tempo di ciclo per l'accensione dell'uscita e la potenza erogata al cielo stabilisce la durata dell'accensione dell'uscita, intesa come percentuale del tempo stabilito con il parametro c1)
- se il parametro CFG è impostato a 1, l'uscita verrà accesa fino a quando la temperatura del cielo avrà raggiunto il setpoint cielo e verrà riaccesa quando la temperatura scenderà al di sotto di quella stabilita con il parametro r0 (ovvero "setpoint cielo - r0").

## 7.7 Uscita platea

Se il dispositivo non è spento, l'attività dell'uscita platea dipende principalmente dal parametro CFG, nel modo seguente:

- se il parametro CFG è impostato a 0, l'erogazione della potenza sarà attiva fino a quando la temperatura della camera avrà raggiunto il setpoint di lavoro e verrà riattivata quando la temperatura scenderà al di sotto di quella stabilita con il parametro r0 (ovvero "setpoint di lavoro - r0"); quando l'erogazione della potenza è attiva, l'uscita platea viene accesa in modo ciclico, il più possibile quando l'uscita platea è spenta (il tempo stabilito con il parametro c1 stabilisce il tempo di ciclo per l'accensione dell'uscita e la potenza erogata alla platea stabilisce la durata dell'accensione dell'uscita, intesa come percentuale del tempo stabilito con il parametro c1)
- se il parametro CFG è impostato a 1, l'uscita verrà accesa fino a quando la temperatura della platea avrà raggiunto il setpoint platea e verrà riaccesa quando la temperatura scenderà al di sotto di quella stabilita con il parametro r6 (ovvero "setpoint platea - r6").

## 7.8 Luce della camera

### 7.8.1 Cenni preliminari

La pressione e il rilascio del tasto "DOWN" provocherà l'accensione della luce della camera (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente o fino a quando il dispositivo verrà spento).

### 7.8.2 Accensione della luce della camera

Per accendere la luce della camera, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "DOWN": la luce della camera verrà accesa (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente o fino a quando il dispositivo verrà spento).

## 8 FUNZIONE "TIMER DI COTTURA"

### 8.1 Cenni preliminari

La funzione "timer di cottura" consente di avviare il conteggio residuo di un tempo.

L'avvio del conteggio del timer di cottura provoca l'avvio del ciclo di cottura; l'interruzione del conteggio del timer di cottura provoca l'interruzione del ciclo di cottura.

Il conteggio viene visualizzato nella parte bassa del display "SUPERIORE"; durante il conteggio il LED "TIMER" è acceso.

Lo sfiato viene attivato per il tempo stabilito con il parametro c6 con l'anticipo stabilito con il parametro c5 sulla conclusione del conteggio del timer di cottura.

Alla conclusione del conteggio del timer di cottura il buzzer viene attivato per il tempo stabilito con il parametro c4 e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizza "End" lampeggiante.

Se si manifesta un'interruzione dell'alimentazione durante il conteggio del timer di cottura e la durata dell'interruzione è inferiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà riproposto (se viceversa la durata dell'interruzione è superiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà interrotto).

Attraverso i parametri t8 e t9 è infine possibile abilitare un vincolo tra l'iniezione del vapore e il conteggio del timer di cottura.

### 8.2 Impostazione del timer di cottura

Il timer di cottura viene visualizzato nel formato ore:minuti.

Per impostare le ore, operare nel modo seguente:

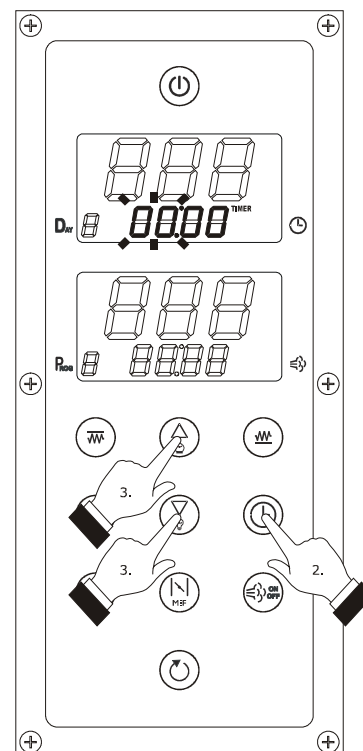
1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO": il LED "TIMER" si accenderà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il valore del timer di cottura; il valore delle ore lampeggerà.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore delle ore.

Per impostare i minuti, operare nel modo seguente:

4. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO" durante l'impostazione delle ore: il valore dei minuti lampeggerà.
5. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore dei minuti.

Per uscire dalla procedura, operare nel modo seguente:

6. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO" durante l'impostazione dei minuti: il LED "TIMER" si spegnerà e il dispositivo uscirà dalla procedura.



Impostazione del timer di cottura

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

7. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

Se il timer di cottura viene impostato durante il conteggio, tale modifica non verrà salvata.

### 8.3 Avvio del conteggio del timer di cottura

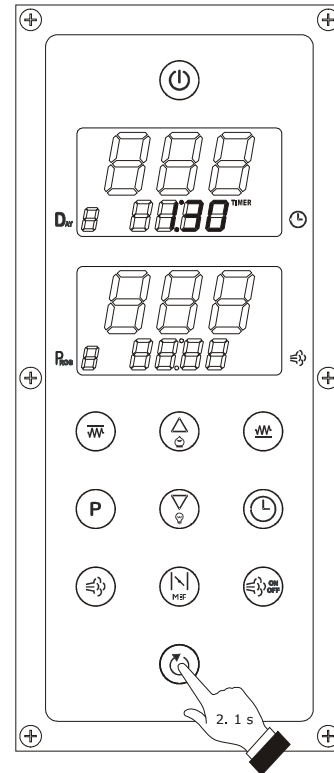
Per avviare il conteggio del timer di cottura, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "START/STOP": il LED "TIMER" si accenderà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il conteggio residuo del timer di cottura.

### 8.4 Interruzione del conteggio del timer di cottura

Per interrompere il conteggio del timer di cottura, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "START/STOP" per 1 s: il buzzer verrà attivato per 3 s, LED "TIMER" si spegnerà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà "End" lampeggiante per 3 s.



Avvio del conteggio del timer di cottura



## 9 FUNZIONE "PROGRAMMI"

### 9.1 Cenni preliminari

La funzione "programmi" consente di memorizzare alcune impostazioni in un programma; all'avvio del programma il dispositivo funzionerà con le impostazioni in esso memorizzate.

L'avvio del programma provoca l'avvio del ciclo di cottura; l'interruzione del programma provoca l'interruzione del ciclo di cottura.

Se il parametro CFG è impostato a 0, la funzione consentirà di memorizzare in un programma le seguenti impostazioni:

- setpoint di lavoro
- potenza erogata al cielo
- potenza erogata alla platea
- durata dell'accensione dell'iniettore del vapore
- durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore
- numero di iniezioni del vapore in modo ciclico
- timer di cottura.

Se il parametro CFG è impostato a 1, la funzione consentirà di memorizzare in un programma le seguenti impostazioni:

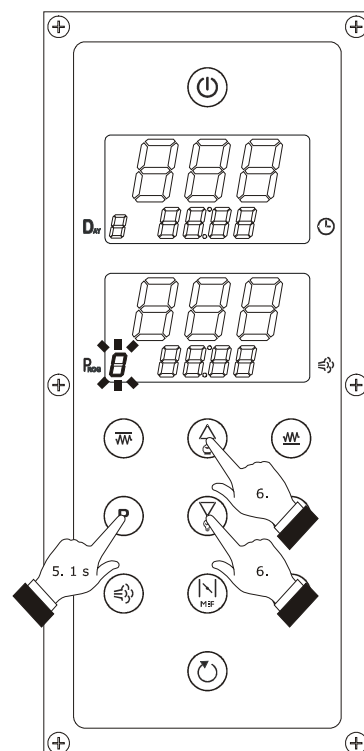
- setpoint cielo
- setpoint platea
- durata dell'accensione dell'iniettore del vapore
- durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore
- numero di iniezioni del vapore in modo ciclico
- timer di cottura.

Se tra le impostazioni memorizzate nel programma è previsto un numero di iniezioni del vapore in modo ciclico e all'avvio del programma il generatore di vapore è spento, questi verrà acceso e la modalità di consenso all'attivazione dell'iniezione del vapore dipenderà dal parametro P4.

### 9.2 Memorizzazione di un programma

Per memorizzare un programma, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso, che non sia in corso un ciclo di cottura e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Impostare il setpoint di lavoro, il setpoint cielo, il setpoint platea, la potenza erogata al cielo e quella erogata alla platea con le procedure illustrate nel capitolo 14 "CONFIGURAZIONE".
3. Impostare la durata dell'accensione dell'iniettore del vapore, la durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore e il numero di iniezioni del vapore in modo ciclico con le procedure illustrate nel paragrafo 7.1 "Iniezione del vapore".
4. Impostare il timer di cottura con la procedura illustrata nel paragrafo 8.2 "Impostazione del timer di cottura".
5. Tenere premuto il tasto "PROGRAMMI" per 1 s: la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il numero del primo programma non utilizzato; il numero del programma lampeggerà.



Memorizzazione di un programma

6. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il numero del programma.
7. Tenere premuto il tasto "PROGRAMMI" per 1 s: il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

8. Non operare per 15 s (eventuali modifiche non saranno salvate).

### 9.3 Avvio di un programma

Per avviare un programma, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo sia acceso, che non sia in corso un ciclo di cottura e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI": la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il numero del primo programma utilizzato e i rimanenti display del dispositivo visualizzeranno le impostazioni memorizzate nel programma; il numero del programma lampeggerà.  
Se non è utilizzato alcun programma, la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà "-" lampeggiante e i display del dispositivo si spegneranno.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per selezionare il numero di un programma.
4. Premere e rilasciare il tasto "START/STOP" entro 15 s: il numero del programma rimarrà stabilmente acceso e il programma verrà avviato.

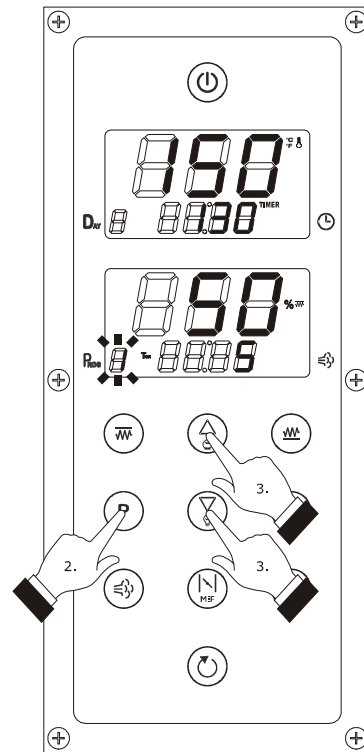
Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI" o non operare per 15 s (il programma non verrà avviato).

### 9.4 Interruzione di un programma

Per interrompere un programma, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "START/STOP" per 1 s: il buzzer verrà attivato per 3 s, LED "TIMER" si spegnerà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà "End" lampeggiante per 3 s.



Avvio di un programma

## 10 FUNZIONE "ACCENSIONE PROGRAMMATA SETTIMANALE"

### 10.1 Cenni preliminari

La funzione "accensione programmata settimanale" consente di programmare l'accensione del dispositivo e di avviare contemporaneamente un programma; si veda il capitolo 9 "FUNZIONE "PROGRAMMI"".

La funzione deve essere attivata con la procedura illustrata nel paragrafo 10.3 "Attivazione della funzione "accensione programmata settimanale"".

L'avvio del ciclo di cottura deve essere provocato attraverso la pressione e il rilascio del tasto "START/STOP".

Se il parametro r12 è impostato a 0, la funzione "accensione programmata settimanale" non sarà disponibile.

### 10.2 Impostazione del giorno e dell'orario di accensione e del programma da avviare

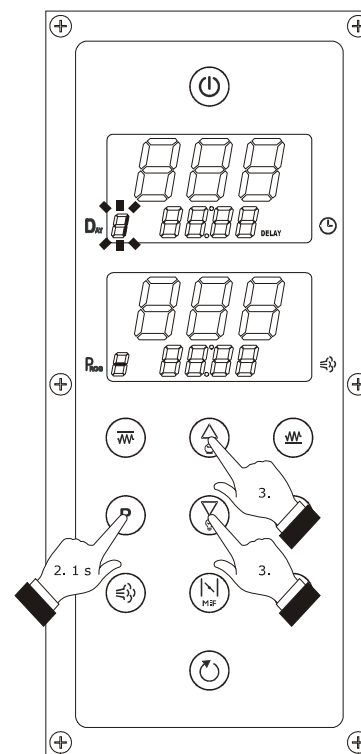
Il giorno di accensione viene visualizzato nel formato 1... 7 (il numero 1 corrisponde a lunedì); l'orario viene visualizzata nel formato 24 h (ore:minuti).

Per impostare il giorno di accensione, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il parametro r12 sia impostato a 1, che siano utilizzati dei programmi, che il dispositivo sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "PROGRAMMI" per 1 s: il LED "DELAY" si accenderà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il valore del giorno di accensione; il valore del giorno lampeggerà.  
Se non è impostata alcuna ora di accensione, la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà solo il valore del giorno di accensione.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del giorno.

Per impostare il programma da avviare, operare nel modo seguente:

4. Premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI" durante l'impostazione del giorno di accensione: la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il numero del primo programma utilizzato; il numero del programma lampeggerà.  
Se non è utilizzato alcun programma, la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà "-" lampeggiante.
5. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per selezionare il numero di un programma.



Impostazione del giorno e dell'orario di accensione e del programma da avviare

Per impostare l'orario di accensione, operare nel modo seguente:

6. Per impostare le ore, premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI" durante l'impostazione del programma da avviare: il valore delle ore lampeggerà.
7. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore delle ore.
8. Per impostare i minuti, premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI" durante l'impostazione delle ore: il valore dei minuti lampeggerà.
9. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore dei minuti.

Per impostare un altro giorno di accensione, operare nel modo seguente:

10. Premere e rilasciare il tasto "PROGRAMMI" durante l'impostazione dei minuti: il valore del giorno lampeggerà.
11. Ripetere i punti 3... 9.

Per uscire dalla procedura, operare nel modo seguente:

12. Tenere premuto il tasto "PROGRAMMI" per 1 s: il LED "DELAY" si spegnerà.

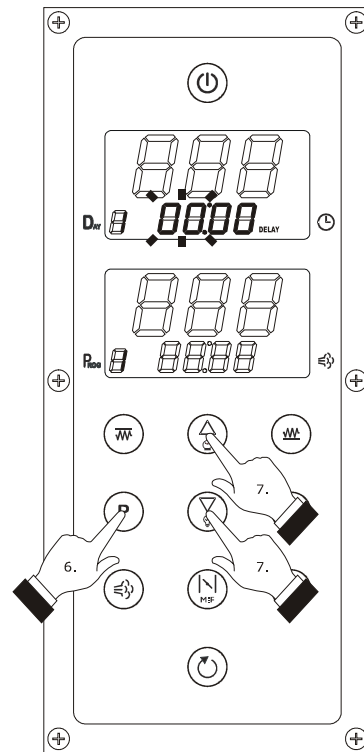
Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

13. Non operare per 60 s (eventuali modifiche non saranno salvate).

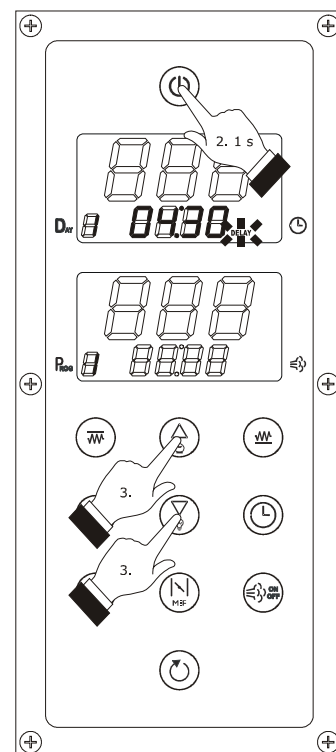
### 10.3 Attivazione della funzione "accensione programmata settimanale"

Per attivare la funzione "accensione programmata settimanale", operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che siano impostati dei giorni e degli orari di accensione e dei programmi da avviare.
2. Spegnerne il dispositivo attraverso la pressione del tasto "ON/STAND-BY" per 1 s: il LED "DELAY" lampeggerà, la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il giorno e l'ora di accensione della prossima accensione programmata settimanale e la parte bassa del display "INFERIORE" visualizzerà il numero del programma da avviare.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per selezionare un'accensione programmata settimanale.
4. Tenere premuto il tasto "START/STOP" per 1 s entro 15 s: il LED "DELAY" rimarrà stabilmente acceso, i display del dispositivo visualizzeranno il giorno e l'ora di accensione della prossima accensione programmata e il numero del programma da avviare e il dispositivo uscirà dalla procedura.



Impostazione del giorno e dell'orario di accensione e del programma da avviare



Attivazione della funzione "accensione programmata settimanale"

Se un'accensione programmata settimanale viene modificata attraverso la pressione e il rilascio del tasto "PROGRAMMI", del tasto "UP" e del tasto "DOWN" dopo che la funzione è stata attivata, tale modifica non verrà salvata.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Premere e rilasciare il tasto "ON/STAND-BY" o non operare per 15 s (eventuali modifiche non saranno salvate) .

#### **10.4 Disattivazione della funzione "accensione programmata settimanale"**

Per disattivare la funzione "accensione programmata settimanale", operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "START/STOP" per 1 s: il LED "DELAY" si spegnerà.

## 11 FUNZIONE "ENERGY SAVING"

### 11.1 Cenni preliminari

La funzione "energy saving" consente di ridurre l'assorbimento elettrico dell'uscita cielo e dell'uscita platea, accendendo l'una quando l'altra è spenta.

La modalità di attuazione della funzione "energy saving" dipende principalmente dal parametro CFG, nel modo seguente:

- se il parametro CFG è impostato a 0 e il parametro c0 non è impostato a 1, l'attivazione della funzione provocherà un adattamento automatico della potenza erogata alla platea tale da garantire che la somma del valore della potenza erogata al cielo con quello della potenza erogata alla platea sia 100 (quando la funzione è in corso l'impostazione della potenza erogata al cielo provocherà un adattamento automatico della potenza erogata alla platea (e viceversa) tale da garantire che la somma dei due valori delle potenze sia sempre 100); se il parametro CFG è impostato a 0 e il parametro c0 è impostato a 1, quando la funzione è in corso le durate delle accensioni dell'uscita cielo e dell'uscita platea verranno ridotte della percentuale stabilita con il parametro c13

#### **Impostazione rapida del parametro c13 (solo se il parametro CFG è impostato a 0)**

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "UP" per 4 s: il LED ☺ lampeggerà e la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà il valore lampeggiante della percentuale c13.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore della percentuale c13.
4. Premere e rilasciare un tasto (salvo il tasto "UP" o il tasto "DOWN") o non operare per 15 s: il LED ☺ si spegnerà e il dispositivo uscirà dalla procedura.

- se il parametro CFG è impostato a 1, quando la funzione è in corso ed è prevista l'accensione contemporanea dell'uscita cielo e dell'uscita platea, le uscite vengono accese in alternanza e in modo ciclico (il tempo stabilito con il parametro c1 stabilisce il tempo di ciclo per l'accensione delle uscite nonché il doppio della durata dell'accensione di ciascuna uscita).

### 11.2 Attivazione della funzione "energy saving"

Per attivare la funzione "energy saving", operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento, che non sia in corso alcuna procedura e che non sia in corso la funzione "riscaldamento rapido"
2. Premere e rilasciare il tasto "UP": il LED ☺ si accenderà e la funzione verrà attivata (fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente o al massimo per il tempo stabilito con il parametro c10).

Se il dispositivo non è spento e il parametro i15 è impostato a 1, l'attivazione dell'ingresso protezione assorbimento elettrico provocherà l'attivazione della funzione (fino a quando l'ingresso verrà disattivato).

Se il dispositivo viene spento quando la funzione "energy saving" è in corso, alla successiva accensione la funzione non verrà riproposta; se si manifesta un'interruzione dell'alimentazione quando la funzione è in corso, al ripristino dell'alimentazione la funzione verrà riproposta e il conteggio del tempo stabilito con il c10 verrà avviato dall'inizio.

## 12 FUNZIONE "RISCALDAMENTO RAPIDO" (solo se il parametro CFG è impostato a 0)

### 12.1 Cenni preliminari

La funzione "riscaldamento rapido" consente di raggiungere una temperatura il più velocemente possibile, erogando la massima potenza al cielo e alla platea.

### 12.2 Attivazione della funzione "riscaldamento rapido"

Se il parametro c2 è impostato a 1 e non è in corso la funzione "energy saving", l'accensione del dispositivo provocherà l'attivazione della funzione "riscaldamento rapido" (fino a quando la temperatura della camera raggiungerà quella stabilita con il parametro c3 o fino a quando il dispositivo verrà spento).

Se si manifesta un'interruzione dell'alimentazione quando la funzione "riscaldamento rapido" è in corso, al ripristino dell'alimentazione la funzione verrà riproposta.

## 13 FUNZIONE "FORNO IN TEMPERATURA"

La funzione "forno in temperatura" consente di segnalare il raggiungimento della temperatura di lavoro, attivando il buzzer per 4 s.

Se il parametro CFG è impostato a 0, il buzzer verrà attivato al raggiungimento del setpoint di lavoro; se il parametro CFG è impostato a 1, il buzzer verrà attivato al raggiungimento sia del setpoint cielo che del setpoint platea.

## 14 CONFIGURAZIONE

### 14.1 Impostazione del giorno della settimana e dell'orario

Il giorno della settimana viene visualizzato nel formato 1... 7 (il numero 1 corrisponde a lunedì); l'orario viene visualizzata nel formato 24 h (ore:minuti).

Per impostare il giorno della settimana, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso un ciclo di cottura e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "OROLOGIO" per 1 s: il LED "CLOCK" si accenderà e la parte bassa del display "SUPERIORE" visualizzerà il valore del giorno della settimana e quello dell'orario; il valore del giorno della settimana lampeggerà.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del giorno.

Per impostare le ore, operare nel modo seguente:

4. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO" durante l'impostazione del giorno della settimana: il valore delle ore lampeggerà.
5. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore delle ore.

Per impostare i minuti, operare nel modo seguente:

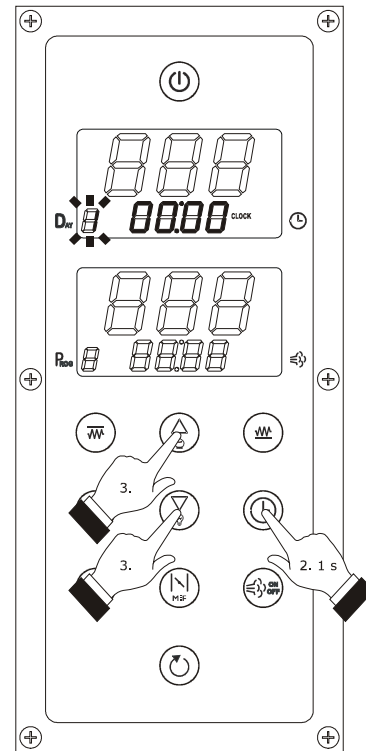
6. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO" durante l'impostazione delle ore: il valore dei minuti lampeggerà.
7. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore dei minuti.

Per uscire dalla procedura, operare nel modo seguente:

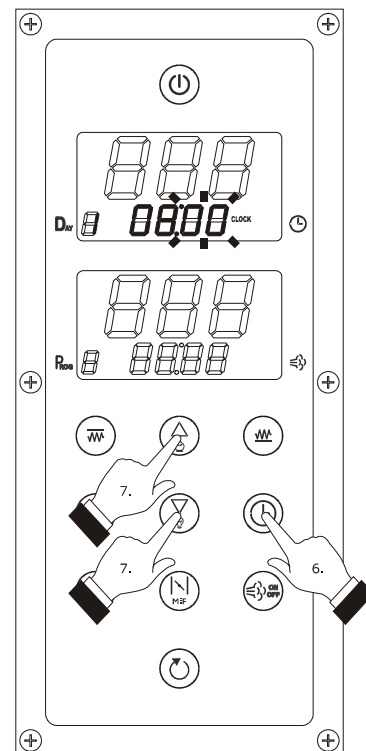
8. Premere e rilasciare il tasto "OROLOGIO" durante l'impostazione dei minuti: il LED "CLOCK" si spegnerà e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

9. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).







Impostazione del giorno della settimana e dell'orario



Impostazione del giorno della settimana e dell'orario

## 14.2 Impostazione del setpoint di lavoro (solo se il parametro CFG è impostato a 0)

Per impostare il setpoint di lavoro, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA": il LED  e il LED  del display "SUPERIORE" lampeggeranno e la parte alta del display visualizzerà il valore lampeggiante del setpoint.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del setpoint; si vedano anche i parametri r1 e r2.
4. Premere e rilasciare due volte il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s: il LED  e il LED  si spegneranno e il dispositivo uscirà dalla procedura.





Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare il setpoint di lavoro attraverso il parametro SP.

## 14.3 Impostazione del setpoint cielo e del setpoint platea (solo se il parametro CFG è impostato a 1)

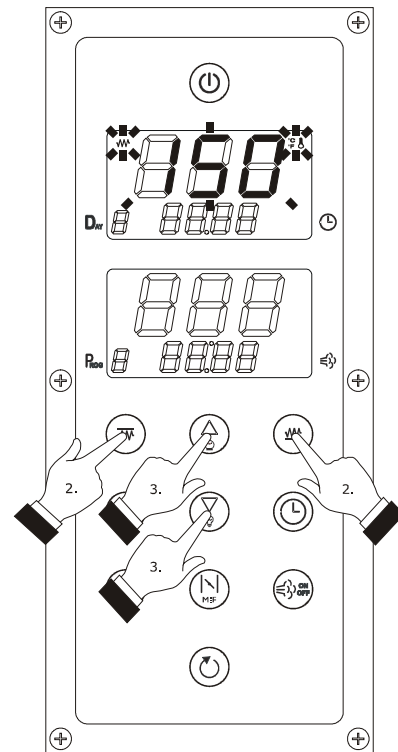
Per impostare il setpoint cielo, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare il tasto "CIELO": il LED  e il LED  del display "SUPERIORE" lampeggeranno e la parte alta del display visualizzerà il valore lampeggiante del setpoint.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del setpoint; si vedano anche i parametri r1 e r2.
4. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o non operare per 15 s: il LED  e il LED  si spegneranno e il dispositivo uscirà dalla procedura.

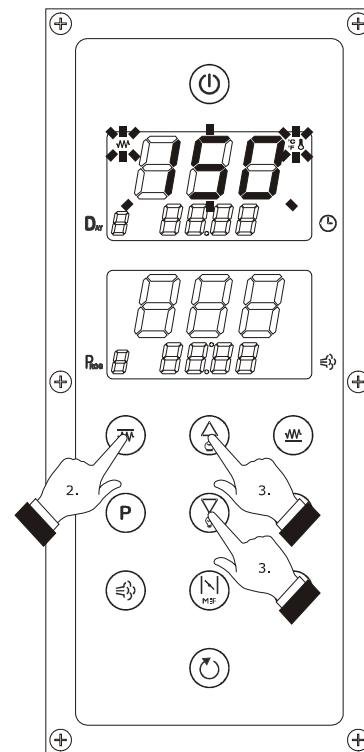
Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare il setpoint cielo attraverso il parametro SP1.



Impostazione del setpoint di lavoro



Impostazione del setpoint cielo



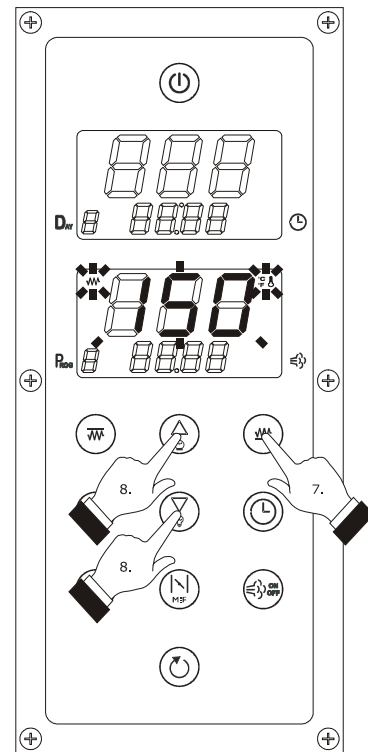
Per impostare il setpoint platea, operare nel modo seguente:

6. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
7. Premere e rilasciare il tasto "PLATEA": il LED  $\overline{W}$  e il LED  $\overline{P}$  del display "INFERIORE" lampeggeranno e la parte alta del display visualizzerà il valore lampeggiante del setpoint.
8. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del setpoint; si vedano anche i parametri r7 e r8.
9. Premere e rilasciare il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s: il LED  $\overline{W}$  e il LED  $\overline{P}$  si spegneranno e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

10. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare il setpoint platea attraverso il parametro SP2.



Impostazione del setpoint platea

#### 14.4 Impostazione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea (solo se il parametro CFG è impostato a 0)

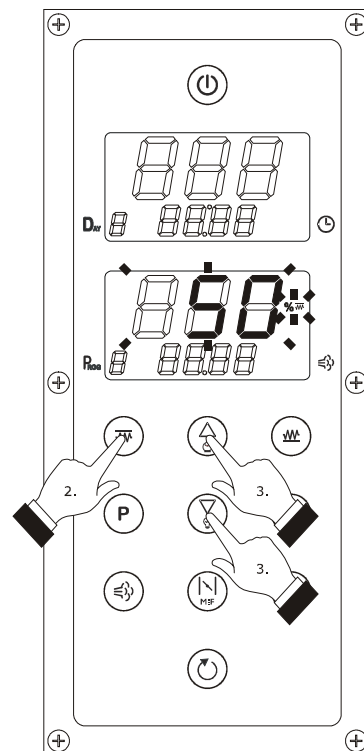
Per impostare la potenza erogata al cielo, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Premere e rilasciare due volte il tasto "CIELO": il LED  $\% \overline{W}$  del display "INFERIORE" lampeggerà e la parte alta del display visualizzerà il valore lampeggiante della potenza.
3. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore della potenza; si vedano anche i parametri c0 e c1.
4. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o non operare per 15 s: il LED  $\% \overline{W}$  si spegnerà e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

5. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

È inoltre possibile impostare la potenza erogata al cielo attraverso il parametro Po1.



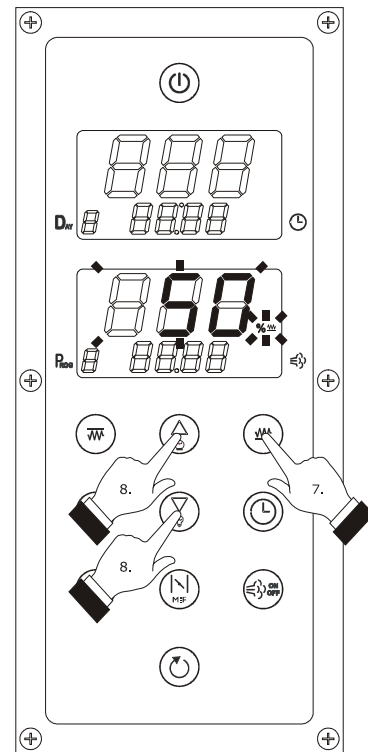
Impostazione della potenza erogata al cielo

Per impostare la potenza erogata alla platea, operare nel modo seguente:

6. Assicurarsi che il dispositivo non sia spento e che non sia in corso alcuna procedura.
7. Premere e rilasciare due volte il tasto "PLATEA": il LED  $\% \text{w}$  del display "INFERIORE" lampeggerà e la parte alta del display visualizzerà il valore lampeggiante della potenza.
8. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore della potenza; si vedano anche i parametri c0 e c1.
9. Premere e rilasciare il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s: il LED  $\% \text{w}$  si spegnerà e il dispositivo uscirà dalla procedura.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

10. Non operare per 15 s (eventuali modifiche saranno salvate).

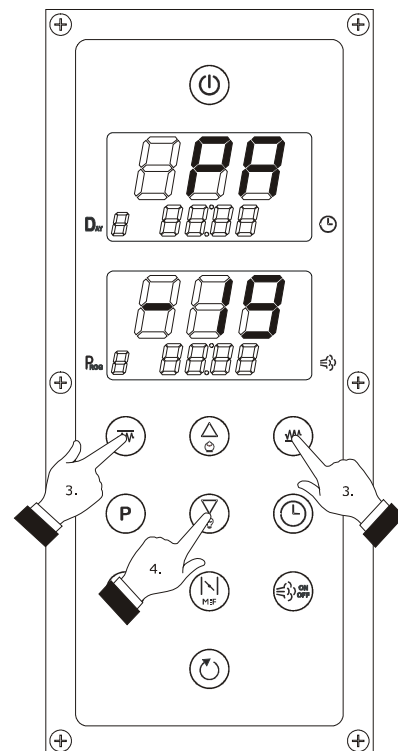


Impostazione della potenza erogata alla platea

## 14.5 Impostazione dei parametri di configurazione

Per accedere alla procedura, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso un ciclo di cottura e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "PA".
3. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA": la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà "0".
4. Premere e rilasciare il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare "-19".
5. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s.
6. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s:
  - in caso di funzionamento con un ingresso analogico, la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "SP"
  - in caso di funzionamento con due ingressi analogici, la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "SP1".



Impostazione dei parametri di configurazione

Per selezionare un parametro, operare nel modo seguente:

7. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN".

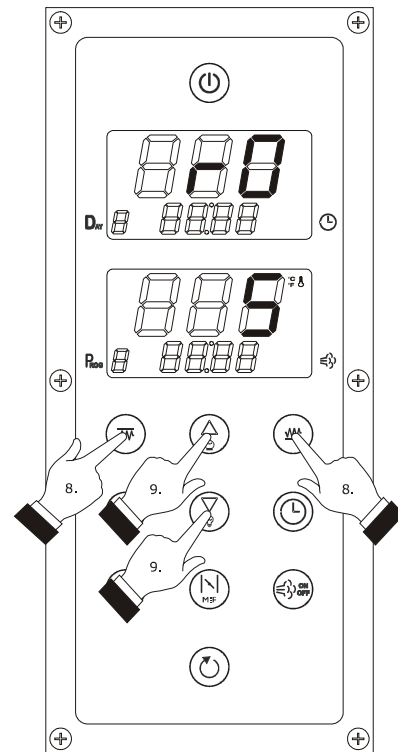
Per impostare un parametro, operare nel modo seguente:

8. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA": la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà il valore del parametro.
9. Premere e rilasciare il tasto "UP" o il tasto "DOWN" entro 15 s per impostare il valore del parametro.
10. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s.

Per uscire dalla procedura, operare nel modo seguente:

11. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s o premere e rilasciare il tasto "ON/STAND-BY" non operare per 60 s.

**Interrompere l'alimentazione del dispositivo dopo l'impostazione dei parametri.**

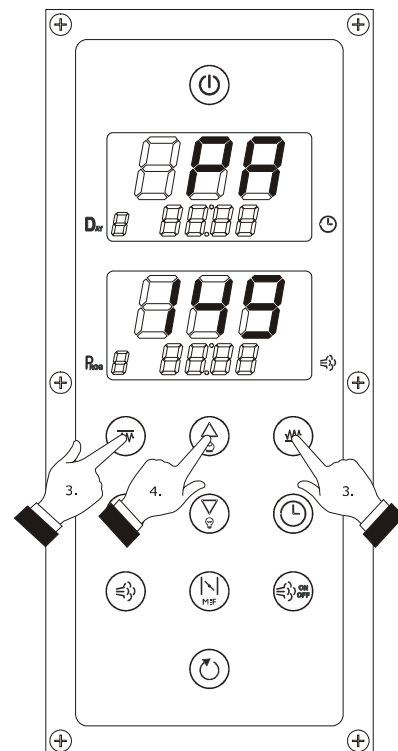


*Impostazione dei parametri di configurazione*

## 14.6 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, operare nel modo seguente:

1. Assicurarsi che non sia in corso un ciclo di cottura e che non sia in corso alcuna procedura.
2. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "PA".
3. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA": la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà "0".
4. Premere e rilasciare il tasto "UP" entro 15 s per impostare "149".
5. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s.
6. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "dEF".
7. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA": la parte alta del display "INFERIORE" visualizzerà "0".
8. Premere e rilasciare il tasto "UP" entro 15 s per impostare "1".
9. Premere e rilasciare il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" o non operare per 15 s: la parte alta del display inferiore visualizzerà "- -" lampeggiante per 4 s, in seguito la parte alta del display superiore visualizzerà "dEF" lampeggiante per 4 s, dopodiché il dispositivo uscirà dalla procedura.
10. Interrompere l'alimentazione del dispositivo.



*Ripristino delle impostazioni di fabbrica*

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

11. Tenere premuto il tasto "UP" e il tasto "DOWN" per 4 s prima di impostare "1" (ovvero prima del punto 8: il ripristino non verrà effettuato).

**Accertarsi che le impostazioni di fabbrica siano opportune; si veda il paragrafo 14.7 "Elenco dei parametri di configurazione".**

## 14.7 Elenco dei parametri di configurazione

La seguente tabella illustra il significato dei parametri di configurazione del dispositivo.

L'indicazione "1 ING." indica "funzionamento con un ingresso analogico" (sonda camera, ovvero con gestione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea in modo indipendente l'una dall'altra; i dati riportati in questa colonna sono significativi solo se il parametro CFG è impostato a 0); l'indicazione "2 ING." indica "funzionamento con due ingressi analogici" (sonda cielo e sonda platea, ovvero con gestione della temperatura del cielo e di quella della platea in modo indipendente l'una dall'altra; i dati riportati in questa colonna sono significativi solo se il parametro CFG è impostato a 1).

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	SETPOINT DI LAVORO
SP	r1	r2	°C/°F (1)	150	non vis.	setpoint di lavoro; si veda anche r0
SP1	r1	r2	°C/°F (1)	non vis.	150	setpoint cielo; si veda anche r0
SP2	r7	r8	°C/°F (1)	non vis.	150	setpoint platea; si veda anche r6
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	POTENZA EROGATA
Po1	0	100	%	50	non vis.	potenza erogata al cielo (percentuale del tempo c1); si veda anche c0
Po2	0	100	%	50	non vis.	potenza erogata alla platea (percentuale del tempo c1); si veda anche c0
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	INIEZIONE VAPORE
tOn	0	250	s	5	5	se t0 = 0, durata minima dell'accensione dell'iniettore del vapore se t0 = 1, durata dell'accensione dell'iniettore del vapore; si vedano anche tOF e nCY
tOF	0	250	s	15	15	se t0 = 0, non significativo se t0 = 1, durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore; si vedano anche tOn e nCY
nCY	0	99	- - -	0	0	se t0 = 0, non significativo se t0 = 1, numero di iniezioni del vapore in modo ciclico; si vedano anche tOn e tOF 0 = fino a quando l'iniezione del vapore in modo ciclico verrà disattivata
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	TIPO DI FUNZIONAMENTO

CFG	0	1	- - -	0	1	<p>tipo di funzionamento</p> <p>0 = con un ingresso analogico (sonda camera, ovvero con gestione della potenza erogata al cielo e di quella erogata alla platea in modo indipendente l'una dall'altra)</p> <p>1 = con due ingressi analogici (sonda cielo e sonda platea, ovvero con gestione della temperatura del cielo e di quella della platea in modo indipendente l'una dall'altra)</p>
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	INGRESSI ANALOGICI
CA1	-25/-50	25/50	°C/°F (1)	0	0	<p>se CFG = 0, offset sonda camera</p> <p>se CFG = 1, offset sonda cielo</p>
CA2	-25/-50	25/50	°C/°F (1)	non vis.	0	offset sonda platea
CA3	-25/-50	25/50	°C/°F (1)	0	0	offset sonda vapore
P0	0	1	- - -	0	0	<p>tipo di sonda</p> <p>0 = termocoppia J</p> <p>1 = termocoppia K</p>
P2	0	1	- - -	0	0	<p>unità di misura temperatura (2)</p> <p>0 = °C</p> <p>1 = °F</p>
P4	0	2	- - -	2	2	<p>modalità di consenso all'attivazione dell'iniezione del vapore</p> <p>0 = <u>MANUALE</u> - l'iniezione del vapore sarà consentita se il generatore del vapore sarà stato acceso</p> <p>1 = <u>REMOTA</u> - l'iniezione del vapore sarà consentita se il generatore del vapore sarà stato acceso e se l'ingresso multifunzione sarà stato attivato (fino a quando l'ingresso verrà disattivato; solo se i5 = 1)</p> <p>2 = <u>TERMOSTATATA</u> - l'iniezione del vapore sarà consentita se la regolazione della temperatura del vapore sarà stata attivata e la temperatura del vapore sarà al di sopra di quella SPS (fino a quando la temperatura scenderà al di sotto di quella t4)</p>
P5	0	1	- - -	0	0	<p>informazione visualizzata nella parte alta del display "SUPERIORE" quando il dispositivo è acceso e quando è in corso un ciclo di cottura</p> <p>0 = se CFG = 0, temperatura della camera se CFG = 1, temperatura del cielo</p> <p>1 = se CFG = 0, setpoint di lavoro se CFG = 1, setpoint cielo</p>

P6	0	2	---	0	0	<p>informazione visualizzata nella parte alta del display "INFERIORE" quando il dispositivo è acceso e quando è in corso un ciclo di cottura</p> <p>0 = se CFG = 0, potenza erogata al cielo in alternanza alla potenza erogata alla platea per 10 s se CFG = 1, temperatura della platea</p> <p>1 = se CFG = 0, potenza erogata al cielo se CFG = 1, setpoint platea</p> <p>2 = se CFG = 0, potenza erogata alla platea se CFG = 1, riservato</p>
P7	0	99/210	°C/°F (1)	0	0	<p>temperatura al di sopra della quale viene attivato l'allarme temperatura di impiego (codice "Ht"; relativa alla temperatura di impiego del modulo di controllo, ovvero "temperatura di impiego del modulo di controllo + P7")</p> <p>0 = allarme assente</p>
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	REGOLATORE PRINCIPALE
r0	1	99	°C/°F (1)	5	5	<p>se CFG = 0, differenziale del setpoint di lavoro (di SP)</p> <p>se CFG = 1, differenziale del setpoint cielo (di SP1)</p>
r1	0	r2	°C/°F (1)	50	50	<p>se CFG = 0, minimo setpoint di lavoro</p> <p>se CFG = 1, minimo setpoint cielo</p>
r2	r1	999	°C/°F (1)	350	350	<p>se CFG = 0, massimo setpoint di lavoro</p> <p>se CFG = 1, massimo setpoint cielo</p>
r6	1	99	°C/°F (1)	non vis.	5	differenziale del setpoint platea (di SP2)
r7	0	r8	°C/°F (1)	non vis.	50	minimo setpoint platea
r8	r7	999	°C/°F (1)	non vis.	350	massimo setpoint platea
r12	0	1	---	0	0	<p>abilitazione della funzione "accensione programmata settimanale"</p> <p>1 = SI</p>
r13	0	240	min	240	240	durata di un'interruzione dell'alimentazione che si manifesta durante un ciclo di cottura tale da provocarne l'interruzione del ciclo di cottura (3)
r14	0	1	----	0	0	<p>stato del controllore dopo un'interruzione dell'alimentazione che ha provocato l'interruzione del ciclo di cottura</p> <p>0 = acceso</p> <p>1 = spento</p>

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	INIEZIONE VAPORE
SPS	0	999	°C/°F (1)	100	100	setpoint vapore; si veda anche t3 (solo se P4 = 2)
t0	0	1	---	0	0	<p>modalità di attivazione dell'iniezione del vapore</p> <p>0 = <u>MANUALE + MANUALE A PERSISTENZA</u> - la pressione e il rilascio del tasto "INIEZIONE VAPORE" provocherà l'iniezione del vapore per il tempo tOn o per tutta la durata della pressione del tasto</p> <p>1 = <u>AUTOMATICA + MANUALE A PERSISTENZA</u> - la pressione e il rilascio del tasto "INIEZIONE VAPORE" attiverà l'iniezione del vapore in modo ciclico (al massimo per il numero di cicli nCY o fino a quando il tasto verrà premuto e rilasciato nuovamente; tOn stabilisce la durata dell'accensione dell'iniettore e tOF quella dello spegnimento) o provocherà l'iniezione del vapore per tutta la durata della pressione del tasto</p>
t3	1	99	°C/°F (1)	5	5	differenziale di SPS (solo se P4 = 2)
t4	0	999	°C/°F (1)	50	50	temperatura del vapore al di sotto della quale l'iniezione del vapore viene disabilitata; si veda anche t10 (4)
t5	0	1	---	0	0	<p>abilitazione della visualizzazione nella parte bassa del display "INFERIORE" del conteggio residuo del numero di iniezioni del vapore in modo ciclico (solo se t0 = 1)</p> <p>1 = SI</p>
t6	0	1	---	1	1	<p>abilitazione dell'accesso rapido all'impostazione del numero di iniezioni del vapore in modo ciclico (con la procedura illustrata nel paragrafo 7.1.3; solo se t0 = 1)</p> <p>1 = SI</p>
t8	0	1	---	0	0	<p>abilitazione del vincolo tra l'iniezione del vapore in modo ciclico e l'avvio del conteggio del timer di cottura (solo se t0 = 1)</p> <p>1 = <u>SI</u> - l'iniezione del vapore in modo ciclico verrà attivata all'avvio del conteggio del timer di cottura</p>
t9	0	1	---	1	1	<p>abilitazione del vincolo tra l'iniezione del vapore in modo ciclico e la conclusione del conteggio del timer di cottura (solo se t0 = 1)</p> <p>1 = <u>SI</u> - alla conclusione del conteggio del timer di cottura l'iniezione del vapore in modo ciclico verrà disattivata; premere e rilasciare il tasto "INIEZIONE VAPORE" per attivarla nuovamente</p>



t10	0	1	---	0	0	tipo di soglia t4 0 = relativa a SPS, ovvero "SPS - t4" 1 = assoluto (ovvero t4)
t11	0	2	---	0	0	stato generatore vapore all'accensione dello strumento 0 = il generatore non viene acceso automaticamente 1 = il generatore viene acceso automaticamente 2 = il generatore mantiene il proprio stato
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	VARIE
c0	0	1	---	0	non vis.	abilitazione del vincolo tra la potenza erogata al cielo (di Po1) e la potenza erogata alla platea (di Po2) 1 = SI - l'impostazione della potenza erogata al cielo provoca un adattamento automatico della potenza erogata alla platea (e viceversa) tale da garantire che la somma dei due valori delle potenze sia sempre 100
c1	1	999	s	80	80	se CFG = 0, tempo di ciclo per l'accensione dell'uscita cielo e dell'uscita platea; si vedano anche Po1 e Po2 se CFG = 1, tempo di ciclo per l'accensione dell'uscita cielo e dell'uscita platea durante la funzione "energy saving" (5)
c2	0	1	---	0	non vis.	attivazione della funzione "riscaldamento rapido" all'accensione del dispositivo 1 = SI
c3	0	999	°C/°F (1)	150	non vis.	temperatura della camera al di sopra della quale la funzione "riscaldamento rapido" viene interrotta
c4	-1	120	s	15	15	durata dell'attivazione del buzzer alla conclusione del conteggio del timer di cottura (6) -1 = il buzzer deve essere tacitato attraverso la pressione e il rilascio di un tasto
c5	0	60	min	20	20	anticipo attivazione sfiato sulla conclusione del conteggio del timer di cottura; si veda anche c6
c6	0	60	min	20	20	durata dell'attivazione dello sfiato dall'anticipo c5
c7	0	60	min	30	30	durata massima dell'attivazione dello sfiato in modo manuale
c8	0	1	---	1	1	visualizzazione dell'orario nella parte bassa del display "SUPERIORE" quando il dispositivo è spento 1 = SI

c10	0	240	min	120	120	durata massima della funzione "energy saving" (7)
c12	0	240	min	60	60	tempo che deve trascorrere in assenza di operazioni sui tasti (dall'accensione del dispositivo per effetto della funzione "accensione programmata settimanale") affinché la funzione venga attivata nuovamente 1 = SI
c13	0	100	%	50	non vis.	riduzione percentuale delle durate delle accensioni dell'uscita cielo e dell'uscita platea durante la funzione "energy saving"
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	ALLARMI DI TEMPERATURA
A1	0	999	°C/°F (1)	0	0	se CFG = 0, temperatura della camera al di sopra della quale viene attivato l'allarme di temperatura (codice "AH1"); si veda anche A3 (8) se CFG = 1, temperatura del cielo al di sopra della quale viene attivato l'allarme di temperatura del cielo (codice "AH1"); si veda anche A3 (8)
A2	0	240	min	0	0	se CFG = 0, ritardo allarme di temperatura (codice "AH1") se CFG = 1, ritardo allarme di temperatura del cielo (codice "AH1")
A3	0	2	- - -	0	0	se CFG = 0, tipo di allarme di temperatura (codice "AH1") se CFG = 1, tipo di allarme di temperatura del cielo (codice "AH1") 0 = allarme assente 1 = assoluto (ovvero A1) 2 = se CFG = 0, relativo al setpoint di lavoro (ovvero "setpoint di lavoro + A1") se CFG = 1, relativo al setpoint cielo (ovvero "setpoint cielo + A1")
A4	0	999	°C/°F (1)	non vis.	0	temperatura della platea al di sopra della quale viene attivato l'allarme di temperatura della platea (codice "AH2"); si veda anche A6 (8)
A5	0	240	min	non vis.	0	ritardo allarme di temperatura della platea (codice "AH2")
A6	0	2	- - -	non vis.	0	tipo di allarme di temperatura della platea (codice "AH2") 0 = allarme assente 1 = assoluto (ovvero A4) 2 = relativo al setpoint platea (ovvero "setpoint platea + A4")

PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	INGRESSI DIGITALI
i0	0	2	- - -	2	2	<p>effetto provocato dall'attivazione dell'ingresso micro porta</p> <p>0 = nessun effetto</p> <p>1 = <u>ACCENSIONE DELLA CAPPA DI ASPIRAZIONE</u> - la cappa di aspirazione verrà accesa (solo se u1 = 0, fino a quando l'ingresso verrà disattivato)</p> <p>2 = <u>ACCENSIONE DELLA CAPPA DI ASPIRAZIONE, SPEGNIMENTO DELL'USCITA CIELO E DELL'USCITA PLATEA E DISABILITAZIONE DELL'INIEZIONE DEL VAPORE</u> - la cappa di aspirazione verrà accesa (solo se u1 = 0) l'uscita cielo e l'uscita platea verranno spente e l'iniezione del vapore verrà disabilitata (fino a quando l'ingresso verrà disattivato)</p>
i1	0	1	- - -	0	0	<p>tipo di contatto dell'ingresso micro porta</p> <p>0 = normalmente aperto (ingresso attivo con contatto chiuso)</p> <p>1 = normalmente chiuso (ingresso attivo con contatto aperto)</p>
i5	0	1	- - -	1	1	<p>effetto provocato dall'attivazione dell'ingresso multifunzione</p> <p>0 = nessun effetto</p> <p>1 = <u>CONSENSO ALL'INIEZIONE DEL VAPORE</u> - l'iniezione del vapore sarà consentita (fino a quando l'ingresso verrà disattivato, solo se P4 = 1)</p> <p>1 = <u>SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO</u> - il dispositivo verrà spento (fino a quando l'ingresso verrà disattivato)</p>
i6	0	1	- - -	0	0	<p>tipo di contatto dell'ingresso multifunzione</p> <p>0 = normalmente aperto (ingresso attivo con contatto chiuso)</p> <p>1 = normalmente chiuso (ingresso attivo con contatto aperto)</p>
i11	0	1	- - -	0	0	<p>tipo di contatto dell'ingresso protezione termica</p> <p>0 = normalmente aperto (ingresso attivo con contatto chiuso)</p> <p>1 = normalmente chiuso (ingresso attivo con contatto aperto)</p>
i12	0	120	s	10	10	<p>ritardo segnalazione allarme ingresso protezione termica (codice "AL1")</p>

i15	0	1	---	1	1	<p>effetto provocato dall'attivazione dell'ingresso protezione assorbimento elettrico</p> <p>0 = <u>DISABILITAZIONE DELL'INIEZIONE DEL VAPORE, SPEGNIMENTO DEL GENERATORE DI VAPORE, DELL'USCITA CIELO E DELL'USCITA PLATEA</u> - l'iniezione del vapore verrà disabilitata, il generatore del vapore, l'uscita cielo e l'uscita platea verranno spente, il dispositivo visualizzerà il codice "<b>AL2</b>" lampeggiante e il buzzer verrà attivato (fino a quando l'ingresso verrà disattivato)</p> <p>1 = <u>ATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE "ENERGY SAVING"</u> - verrà attivata la funzione "energy saving" (fino a quando l'ingresso verrà disattivato)</p>
i16	0	1	---	0	0	<p>tipo di contatto dell'ingresso protezione assorbimento elettrico</p> <p>0 = normalmente aperto (ingresso attivo con contatto chiuso)</p> <p>1 = normalmente chiuso (ingresso attivo con contatto aperto)</p>
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	USCITE DIGITALI
u1	0	1	---	0	0	<p>utenza gestita dall'uscita digitale K4 (9)</p> <p>0 = <u>CAPPA DI ASPIRAZIONE</u> - in tal caso assumerà significato il parametro i0</p> <p>1 = <u>MULTIFUNZIONE</u> - in tal caso assumerà significato il tasto "SFIATO"</p>
u11	0	2	---	0	0	<p>utenza gestita dall'uscita digitale K5 (9)</p> <p>0 = <u>VENTILATORE DEL VANO TECNICO</u> - in tal caso assumerà significato il parametro u12</p> <p>1 = <u>ACCENSIONE/SPEGNIMENTO</u></p> <p>2 = <u>ACUSTICA</u></p>
u12	0	240	min	10	10	ritardo spegnimento ventilatore del vano tecnico dallo spegnimento del dispositivo (solo se u11 = 0)
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	1 ING.	2 ING.	RETE SERIALE
LA	1	247	---	247	247	indirizzo dispositivo
Lb	0	3	---	2	2	<p>baud rate</p> <p>0 = 2.400 baud</p> <p>1 = 4.800 baud</p> <p>2 = 9.600 baud</p> <p>3 = 19.200 baud</p>

LP	0	2	- - -	2	2	parità
						0 = none (nessuna parità)
						1 = odd (dispari)
						2 = even (pari)





**Note**




- (1) L'unità di misura dipende dal parametro P2.
- (2) Impostare opportunamente i parametri relativi ai regolatori dopo l'impostazione del parametro P2.
- (3) Se la durata dell'interruzione dell'alimentazione è inferiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà riproposto (se viceversa la durata dell'interruzione dell'alimentazione è superiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà interrotto).
- (4) L'iniezione del vapore è consentita dopo che la temperatura del vapore ha raggiunto quella stabilita con il parametro SPS; se l'iniezione del vapore non è consentita, il tasto "INIEZIONE VAPORE" lampeggerà.
- (5) Durante la funzione "energy saving" l'uscita cielo e l'uscita platea vengono accese in alternanza e in modo ciclico per la metà del tempo stabilito con il parametro c1.
- (6) Se il conteggio del timer di cottura viene modificato e impostato a zero, questi verrà interrotto e il buzzer verrà attivato per 3 s.
- (7) Se il dispositivo viene spento quando la funzione "energy saving" è in corso, alla successiva accensione la funzione non verrà riproposta; se si manifesta un'interruzione dell'alimentazione quando la funzione è in corso, al ripristino dell'alimentazione la funzione verrà riproposta e il conteggio del tempo stabilito con il c10 verrà avviato dall'inizio.
- (8) Il differenziale del parametro è di 10 °C/18 °F.
- (9) Per evitare di danneggiare l'utenza collegata, impostare il parametro quando il dispositivo è spento.

## 15 SEGNALAZIONI

### 15.1 Segnalazioni

La seguente tabella illustra il significato dei LED del dispositivo.

LED	SIGNIFICATO
 nel display "SUPERIORE"	<p><u>se il parametro CFG è impostato a 0, LED camera</u>            se è acceso, l'uscita cielo e/o l'uscita platea saranno accese            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint di lavoro (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.2)</p> <p><u>se il parametro CFG è impostato a 1, LED cielo</u>            se è acceso, l'uscita cielo sarà accesa            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint cielo (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.3)</p>
 nel display "INFERIORE"	<p>LED platea            se è acceso, l'uscita platea sarà accesa            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint platea (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.3)</p>
<b>M:F</b>	<p>LED multifunzione            se è acceso, l'uscita multifunzione sarà accesa</p>
	<p>LED energy saving            se è acceso, sarà in corso la funzione "energy saving"</p>
<b>CYCLES</b>	<p>LED numero di iniezioni del vapore in modo ciclico            se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte bassa del display "INFERIORE" sarà il conteggio residuo del numero di iniezioni del vapore in modo ciclico e la modalità di attivazione dell'iniettore del vapore sarà "AUTOMATICA + MANUALE A PERSISTENZA"</p>
<b>Ton</b>	<p>LED durata dell'accensione dell'iniettore del vapore            se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte bassa del display "INFERIORE" sarà la durata minima dell'accensione dell'iniettore del vapore e la modalità di attivazione dell'iniettore del vapore sarà "MANUALE + MANUALE A PERSISTENZA"            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione rapida del tempo tOn (ovvero della durata dell'accensione dell'iniettore del vapore, con le procedure illustrate nel capitolo 7.1)</p>
<b>ToFF</b>	<p>LED durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione rapida del tempo tOF (ovvero della durata dello spegnimento dell'iniettore del vapore, con le procedure illustrate nel capitolo 7.1)</p>
 nel display "SUPERIORE"	<p><u>se il parametro CFG è impostato a 0, LED temperatura associata alla camera</u>            se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte alta del display sarà una temperatura associata alla camera            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint di lavoro (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.2)</p> <p><u>se il parametro CFG è impostato a 1, LED temperatura associata al cielo</u>            se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte alta del display sarà una temperatura associata al cielo            se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint cielo (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.3)</p>

 nel display "INFERIORE"	LED temperatura associata alla platea se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte alta del display sarà una temperatura associata alla platea se lampeggia, sarà in corso l'impostazione del setpoint platea (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.3)
	LED potenza erogata al cielo se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte alta del display "INFERIORE" sarà il valore della potenza erogata al cielo se lampeggia, sarà in corso l'impostazione della potenza erogata al cielo (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.4)
	LED potenza erogata alla platea se è acceso, la grandezza visualizzata nella parte alta del display "INFERIORE" sarà il valore della potenza erogata alla platea se lampeggia, sarà in corso l'impostazione della potenza erogata alla platea (con la procedura illustrata nel paragrafo 14.4)
<b>TIMER</b>	LED timer di cottura se è acceso, sarà in corso il conteggio del timer di cottura o sarà in corso l'impostazione del timer di cottura
<b>CLOCK</b>	LED giorno della settimana e ora se è acceso, le grandezze visualizzate nella parte bassa del display "INFERIORE" saranno il giorno della settimana e l'orario
<b>DELAY</b>	LED accensione programmata settimanale se è acceso, sarà in corso la funzione "accensione programmata settimanale" o sarà in corso l'impostazione del giorno e dell'orario di accensione e del programma da avviare se lampeggia, sarà in corso la selezione dell'accensione programmata settimanale
<b>End</b>	se lampeggia, il ciclo di cottura si sarà concluso

## 16 ALLARMI

### 16.1 Allarmi

La seguente tabella illustra il significato dei codici di allarme del dispositivo.

CODICE	SIGNIFICATO
<b>AH1</b>	<p><u>se il parametro CFG è impostato a 0, allarme di temperatura</u> rimedi: - verificare la temperatura della camera; si vedano i parametri A1 e A3 principali conseguenze: - nessuna conseguenza</p> <p><u>se il parametro CFG è impostato a 1, allarme di temperatura del cielo</u> rimedi: - verificare la temperatura del cielo; si vedano i parametri A1 e A3 principali conseguenze: - nessuna conseguenza</p>
<b>AH2</b>	<p>allarme di temperatura della platea rimedi: - verificare la temperatura del cielo; si vedano i parametri A1 e A3 principali conseguenze: - nessuna conseguenza</p>
<b>Ht</b>	<p>allarme di temperatura di impiego rimedi: - verificare la temperatura di impiego del modulo di controllo; si veda il parametro P7 - quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, premere e rilasciare un tasto principali conseguenze: - il dispositivo verrà spento - il ventilatore del vano tecnico verrà acceso (solo se il parametro u11 è impostato a 0) e le rimanenti uscite verranno spente</p>
<b>dr</b>	<p>allarme ingresso micro porta rimedi: - verificare le cause che hanno provocato l'attivazione dell'ingresso; si vedano i parametri i0 e i1 principali conseguenze: - l'effetto stabilito con il parametro i0</p>
<b>AL1</b>	<p>allarme ingresso protezione termica rimedi: - verificare le cause che hanno provocato l'attivazione dell'ingresso; si veda il parametro i11 principali conseguenze: - se l'allarme si manifesta quando il dispositivo è acceso, non sarà consentito avviare un ciclo di cottura - se l'allarme si manifesta durante un ciclo di cottura, il ciclo verrà interrotto - l'iniezione del vapore verrà disabilitata, il generatore del vapore, l'uscita cielo e l'uscita platea verranno spente</p>



<b>AL2</b>	<p>allarme ingresso protezione assorbimento elettrico</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare le cause che hanno provocato l'attivazione dell'ingresso; si veda il parametro i16</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se l'allarme si manifesta quando il dispositivo è acceso, non sarà consentito avviare un ciclo di cottura</li> <li>- se l'allarme si manifesta durante un ciclo di cottura, il ciclo verrà interrotto</li> <li>- l'effetto stabilito con il parametro i15</li> </ul>
<b>PF</b>	<p>allarme interruzione dell'alimentazione</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare il collegamento dispositivo-alimentazione</li> <li>- premere e rilasciare un tasto</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se <math>r14 = 0</math>, il dispositivo ripropone lo stato in cui si trovava nell'istante in cui l'alimentazione è stata interrotta; se <math>r14 = 1</math>, il dispositivo verrà spento</li> <li>- se l'allarme si manifesta durante il conteggio del timer di cottura e la durata dell'interruzione dell'alimentazione è inferiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà riproposto (se viceversa la durata dell'interruzione dell'alimentazione è superiore al tempo stabilito con il parametro r13, al ripristino dell'alimentazione il conteggio del timer di cottura verrà interrotto)</li> </ul>
<b>PF1</b>	<p>allarme interruzione dell'alimentazione durante il conteggio del timer di cottura di durata tale da non provocare l'interruzione del ciclo di cottura</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare il collegamento dispositivo-alimentazione</li> <li>- premere e rilasciare un tasto</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se <math>r14 = 0</math>, nessuna conseguenza; se <math>r14 = 1</math>, il dispositivo verrà spento</li> </ul>
<b>PF2</b>	<p>allarme interruzione dell'alimentazione durante il conteggio del timer di cottura di durata tale da provocare l'interruzione del ciclo di cottura</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare il collegamento dispositivo-alimentazione; si veda il parametro r13</li> <li>- premere e rilasciare un tasto</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il ciclo di cottura verrà interrotto</li> </ul>
<b>CEr</b>	<p>allarme firmware delle impostazioni di origine non coincidente con quello delle impostazioni di destinazione</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- interrompere l'alimentazione del dispositivo</li> <li>- verificare che il firmware delle impostazioni di origine coincida con quello delle impostazioni di destinazione</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nessuna conseguenza</li> </ul>

<b>Erd</b>	<p>allarme upload delle impostazioni del dispositivo non completato con successo</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ripristinare le impostazioni di fabbrica</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- tutte le uscite verranno spente</li> </ul>
<b>Est</b>	<p>allarme download delle impostazioni del dispositivo non completato con successo</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- premere e rilasciare un tasto</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nessuna conseguenza</li> </ul>

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, il dispositivo ripristina il normale funzionamento, salvo i seguenti allarmi:

- l'allarme di temperatura di impiego (codice "**Ht**") che necessitano della pressione e del rilascio di un tasto
- l'allarme interruzione dell'alimentazione (codice "**PF**") che necessitano della pressione e del rilascio di un tasto
- l'allarme download delle impostazioni del dispositivo non completato con successo (codice "**Est**") che necessita della pressione e del rilascio di un tasto
- l'allarme firmware delle impostazioni di origine non coincidente con quello delle impostazioni di destinazione (codice "**CEr**") che necessita dell'interruzione dell'alimentazione del dispositivo
- l'allarme upload delle impostazioni del dispositivo non completato con successo (codice "**Erd**") che necessita del ripristino delle impostazioni di fabbrica.

## 17 ERRORI

### 17.1 Errori

La seguente tabella illustra il significato dei codici di errore del dispositivo.

CODICE	SIGNIFICATO
<b>Pr1</b>	<p><u>se il parametro CFG è impostato a 0, errore sonda camera</u></p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- verificare che la sonda sia di tipo termocoppia J o termocoppia K</li> <li>- verificare il collegamento dispositivo-sonda</li> <li>- verificare la temperatura della camera</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se l'allarme si manifesta quando il dispositivo è acceso, non sarà consentito avviare un ciclo di cottura</li> <li>- se l'allarme si manifesta durante un ciclo di cottura, il ciclo verrà interrotto</li> <li>- l'uscita cielo e l'uscita platea verranno spente</li> </ul> <p><u>se il parametro CFG è impostato a 1, errore sonda cielo</u></p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gli stessi del caso precedente ma relativamente alla sonda cielo</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la sonda platea funzionerà sia come sonda cielo che come sonda platea</li> </ul>
<b>Pr2</b>	<p>errore sonda platea</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gli stessi del caso precedente ma relativamente alla sonda platea</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la sonda cielo funzionerà sia come sonda cielo che come sonda platea</li> </ul>
<b>Pr3</b>	<p>errore sonda vapore</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gli stessi del caso precedente ma relativamente alla sonda vapore</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se il parametro P4 è impostato a 2, l'iniezione del vapore verrà disabilitata e il generatore del vapore verrà spento</li> </ul>
<b>E0C</b>	<p>errore giunto freddo</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- interrompere l'alimentazione del dispositivo</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- se l'errore si manifesta quando il dispositivo è acceso, non sarà consentito avviare un ciclo di cottura</li> <li>- se l'errore si manifesta durante un ciclo di cottura, il ciclo verrà interrotto</li> <li>- tutte le uscite verranno spente</li> </ul>
<b>rtc</b>	<p>errore orologio</p> <p>rimedi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- impostare il giorno della settimana e l'orario</li> </ul> <p>principali conseguenze:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- la funzione "accensione programmata settimanale" non sarà disponibile</li> </ul>

**ErL**

errore comunicazione interfaccia utente-modulo di controllo

rimedi:

- verificare il collegamento interfaccia utente-modulo di controllo

principali conseguenze:

- se l'allarme si manifesta quando il dispositivo è acceso, non sarà consentito avviare un ciclo di cottura
- se l'allarme si manifesta durante un ciclo di cottura, il ciclo verrà interrotto
- tutte le uscite verranno spente

Quando la causa che ha provocato l'errore scompare, il dispositivo ripristina il normale funzionamento, salvo per l'errore orologio (codice "rtC") che necessita dell'impostazione del giorno della settimana e dell'orario.

## 18 ACCESSORI

### 18.1 Chiave di programmazione EVKEY

#### 18.1.1 Cenni preliminari

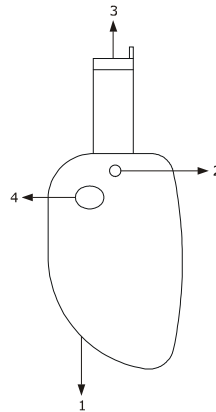
EVKEY è una chiave di programmazione.

Attraverso la chiave è possibile eseguire l'upload e il download delle impostazioni del dispositivo (parametri di configurazione, informazioni relative ai programmi e alle accensioni programmate settimanali); l'upload delle impostazioni del dispositivo può essere eseguito a condizione che il firmware delle impostazioni di origine coincida con quello delle impostazioni di destinazione.

La chiave può essere utilizzata a condizione che il dispositivo sia alimentato.

#### 18.1.2 Descrizione

Il seguente disegno illustra l'aspetto di EVKEY.



La seguente tabella illustra il significato delle parti di EVKEY.

PARTE	SIGNIFICATO
1	riservato
2	LED di segnalazione
3	connettore Micromatch
4	tasto di programmazione

Per ulteriori informazioni si vedano i paragrafi successivi.

#### 18.1.3 Upload delle impostazioni del dispositivo

Per eseguire l'upload delle impostazioni del dispositivo, operare nel modo seguente:

1. Scollegare l'alimentazione del dispositivo.
2. Inserire il connettore Micromatch di EVKEY nella porta TTL del modulo di controllo del dispositivo.
3. Collegare l'alimentazione del dispositivo: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "Cln" e il LED di segnalazione di EVKEY emetterà luce verde.
4. Tenere premuto il tasto di programmazione di EVKEY per 1 s: il LED di segnalazione di EVKEY emetterà luce rossa e verrà avviato l'upload dei parametri di configurazione.  
L'operazione di upload richiede tipicamente alcuni secondi; se l'operazione non viene completata con successo entro tale tempo, ovvero se il LED di segnalazione di EVKEY non smette di emettere luce rossa per emettere nuovamente luce verde, è necessario ripetere l'operazione.
5. Alla conclusione dell'upload la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "PrG" e il LED di segnalazione di EVKEY emetterà nuovamente luce verde.
6. Premere e rilasciare un tasto per ripristinare la normale visualizzazione.
7. Disinserire il connettore Micromatch di EVKEY dalla porta TTL del modulo di controllo del dispositivo.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

8. Non operare per 60 s.
9. Disinserire il connettore Micromatch di EVKEY dalla porta TTL del modulo di controllo del dispositivo (l'upload non verrà eseguito).

Per ulteriori informazioni si veda la documentazione relativa a EVKEY.

#### 18.1.4 Download delle impostazioni del dispositivo

Per eseguire il download delle impostazioni del dispositivo, operare nel modo seguente:

1. Scollegare l'alimentazione del dispositivo.
2. Inserire il connettore Micromatch di EVKEY nella porta TTL del modulo di controllo del dispositivo.
3. Collegare l'alimentazione del dispositivo: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "Cln" e il LED di segnalazione di EVKEY emetterà luce verde.
4. Tenere premuto il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" per 4 s: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "St" lampeggiante.
5. Tenere premuto il tasto "CIELO" o il tasto "PLATEA" per 4 s: la parte alta del display "SUPERIORE" visualizzerà "St" stabilmente acceso, il LED di segnalazione di EVKEY emetterà luce rossa e verrà avviato il download dei parametri di configurazione.  
L'operazione di download richiede tipicamente alcuni secondi; se l'operazione non viene completata con successo entro tale tempo, ovvero se il LED di segnalazione di EVKEY non smette di emettere luce rossa per emettere nuovamente luce verde, è necessario ripetere l'operazione.
6. Alla conclusione del download il display ripristinerà la normale visualizzazione e il LED di segnalazione di EVKEY emetterà nuovamente luce verde.
7. Disinserire il connettore Micromatch di EVKEY dalla porta TTL del modulo di controllo del dispositivo.

Per uscire anzitempo dalla procedura, operare nel modo seguente:

8. Non operare per 60 s.
9. Disinserire il connettore Micromatch di EVKEY dalla porta TTL del modulo di controllo del dispositivo (il download non verrà eseguito).

Per ulteriori informazioni si veda la documentazione relativa a EVKEY.

## 18.2 Interfaccia seriale RS-485/USB non optoisolata EVIF20SUXI

### 18.2.1 Cenni preliminari

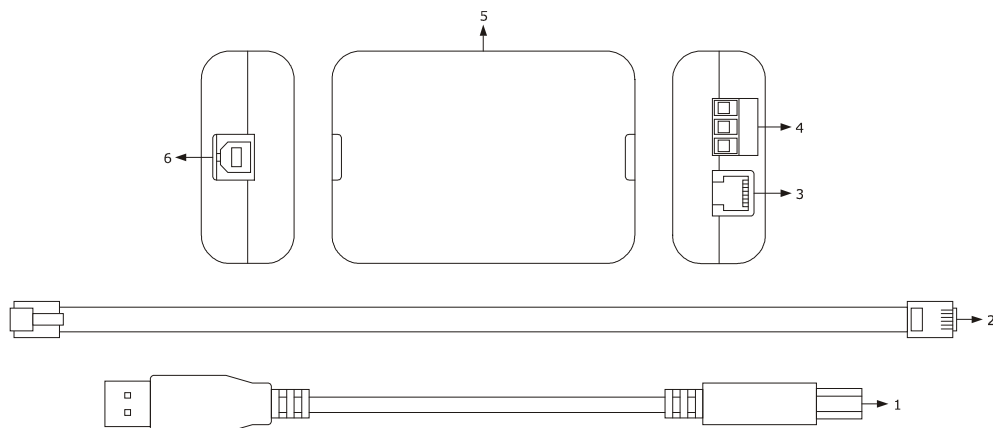
EVIF20SUXI è un'interfaccia seriale RS-485/USB non optoisolata.

Attraverso l'interfaccia è possibile collegare il dispositivo al sistema software di set-up Parameters Manager.

L'interfaccia può essere utilizzata a condizione che il dispositivo sia alimentato.

### 18.2.2 Descrizione

Il seguente disegno illustra l'aspetto di EVIF20SUXI.



La seguente tabella illustra il significato delle parti di EVIF20SUXI.

PARTE	SIGNIFICATO
1	cavo USB (di lunghezza 2 m)
2	cavo telefonico (di lunghezza 2,5 m)
3	porta RS-485 su connettore telefonico
4	porta RS-485 su morsettiera estraibile a vite
5	interfaccia seriale RS-485/USB
6	porta USB

Per ulteriori informazioni si vedano i paragrafi successivi.

### 18.2.3 Collegamento del dispositivo al Personal Computer

Per collegare il dispositivo al Personal Computer, operare nel modo seguente:

1. Scollegare l'alimentazione del dispositivo.
2. Collegare il morsetto "+" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "+" della porta RS-485 su morsettiera estraibile a vite di EVIF20SUXI.
3. Collegare il morsetto "-" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "-" della porta RS-485 su morsettiera estraibile a vite di EVIF20SUXI.
4. Collegare il morsetto "shield" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "shield" della porta RS-485 su morsettiera estraibile a vite di EVIF20SUXI.
5. Inserire un capo del cavo USB nella porta USB di EVIF20SUXI.
6. Inserire l'altro capo del cavo USB in una porta USB del Personal Computer libera e non utilizzata da altri programmi.
7. Collegare l'alimentazione del dispositivo.

Per ulteriori informazioni si veda la documentazione relativa a Parameters Manager.

## 18.3 Dispositivo per la registrazione di dati EVUSBREC01

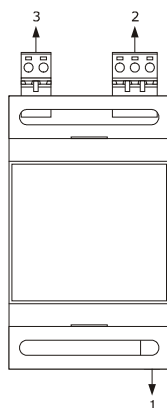
### 18.3.1 Cenni preliminari

EVUSBREC01 è un dispositivo per la registrazione di dati.

Attraverso il dispositivo è possibile eseguire la registrazione dei dati del controllore e il loro download (via USB, in un documento di testo).

### 18.3.2 Descrizione

Il seguente disegno illustra l'aspetto di EVUSBREC01.



La seguente tabella illustra il significato delle parti di EVUSBREC01.

PARTE	SIGNIFICATO
1	porta USB
2	porta RS-485
3	alimentazione

Per ulteriori informazioni si vedano i paragrafi successivi.

### 18.3.3 Collegamento del dispositivo

Per collegare i dispositivi, operare nel modo seguente:

1. Scollegare l'alimentazione del dispositivo.
2. Scollegare l'alimentazione di EVUSBREC01.
3. Collegare il morsetto "+" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "+" della porta RS-485 di EVUSBREC01.
4. Collegare il morsetto "-" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "-" della porta RS-485 di EVUSBREC01.
5. Collegare il morsetto "shield" della porta RS-485 del modulo di controllo del dispositivo al morsetto "shield" della porta RS-485 di EVUSBREC01.
6. Collegare l'alimentazione del dispositivo.
7. Collegare l'alimentazione di EVUSBREC01.

Per ulteriori informazioni si veda la documentazione relativa a EVUSBREC01.



## 19 DATI TECNICI

### 19.1 Dati tecnici

<b>Scopo del dispositivo di comando:</b>	dispositivo di comando di funzionamento.	
<b>Costruzione del dispositivo di comando:</b>	dispositivo elettronico incorporato.	
<b>Contenitore:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	scheda a giorno fissata su una lastra di metacrilato.	scheda a giorno.
<b>Dimensioni:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	110,0 x 250,0 x 36,7 mm (4,330 x 9,842 x 1,444 in; L x H x P).	166,0 x 116,0 x 44,0 mm (6,535 x 4,566 x 1,732 in; L x H x P).
<b>Metodo di montaggio del dispositivo di comando:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	a retro pannello, con biadesivo.	su superficie piana, con distanziali.
<b>Grado di protezione:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	IP65.	IP00.
<b>Connessioni:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	morsettiera fissa a vite (modulo di controllo).	morsettiera estraibili a vite (interfaccia utente, alimentazione, ingressi, uscite e porta RS-485).
	La lunghezza massima dei cavi di collegamento degli ingressi analogici e degli ingressi digitali deve essere inferiore a 10 m (32,808 ft). La lunghezza massima dei cavi di collegamento interfaccia utente-modulo di controllo deve essere inferiore a 10 m (32,808 ft).	
<b>Temperatura di impiego:</b>	da 0 a 55 °C (da 32 a 131 °F).	
<b>Temperatura di immagazzinamento:</b>	da -10 a 70 °C (da 14 a 158 °F).	
<b>Umidità di impiego:</b>	dal 10 al 90 % di umidità relativa senza condensa.	
<b>Situazione di inquinamento del dispositivo di comando:</b>	2.	
<b>Alimentazione:</b>	<i>interfaccia utente</i>	<i>modulo di controllo</i>
	fornita dal modulo di controllo.	115... 230 VAC (±15%), 50 / 60 Hz (±3 Hz), 10 VA max.

<b>Tensione impulsiva nominale:</b>	4 KV.
<b>Categoria di sovratensione:</b>	II.
<b>Classe e struttura del software:</b>	A.
<b>Orologio:</b>	incorporato (con condensatore).
	Autonomia della batteria in mancanza dell'alimentazione: 24 h con batteria completamente carica.
	Tempo di carica della batteria: 2 min (la batteria viene caricata dall'alimentazione del dispositivo).
<b>Ingressi analogici:</b>	3 ingressi (sonda cielo, sonda platea e sonda vapore), impostabili via parametro di configurazione per termocoppie J/K.
	<u>Ingressi analogici di tipo termocoppia J</u> Tipo di sensore: ferro/costantana. Campo di misura: da -99 a 800 °C (da -99 a 999 °F). Risoluzione: 1 °C (1 °F). Protezione: nessuna.
	<u>Ingressi analogici di tipo termocoppia K</u> Tipo di sensore: chromel/alumel. Campo di misura: da -99 a 999 °C (da -99 a 999 °F). Risoluzione: 1 °C (1 °F). Protezione: nessuna.
<b>Ingressi digitali:</b>	4 ingressi (micro porta, multifunzione, protezione termica e protezione assorbimento elettrico), impostabili via parametro di configurazione per contatto normalmente aperto/normalmente chiuso (contatto pulito, 5 VDC, 2 mA).
	<u>Ingressi digitali</u> Alimentazione: nessuna. Protezione: nessuna.
<b>Visualizzazioni:</b>	2 display custom da 3 + 4 digit, con icone funzione.

	<p><b>8 uscite (relè elettromeccanici) nel modello EVF318</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K1) per la gestione dell'iniezione del vapore</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K2) per la gestione del generatore del vapore</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K3) per la gestione dello sfiato</li> <li>- 1 uscita da 16 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K4) per la gestione della cappa di aspirazione o dell'uscita multifunzione</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPDT (K5) per la gestione del ventilatore del vano tecnico, dell'uscita accensione/spegnimento o dell'uscita acustica</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K6) per la gestione dell'uscita cielo</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC di tipo SPST (K7) per la gestione dell'uscita platea</li> <li>- 1 uscita da 16 A res. @ 250 VAC di tipo SPDT (K8) per la gestione della luce della camera.</li> </ul> <p>La corrente massima consentita sui carichi è di 10 A.</p> <p><b>8 uscite (di cui 6 relè elettromeccanici e 2 relè allo stato solido) nel modello EVF328</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPST (K1) per la gestione dell'iniezione del vapore</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPST (K2) per la gestione del generatore del vapore</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPST (K3) per la gestione dello sfiato</li> <li>- 1 uscita da 16 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPST (K4) per la gestione della cappa di aspirazione o dell'uscita multifunzione</li> <li>- 1 uscita da 8 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPDT (K5) per la gestione del ventilatore del vano tecnico, dell'uscita accensione/spegnimento o dell'uscita acustica</li> <li>- 1 uscita da 12 V, 30 mA (relè allo stato solido) di tipo SPST (K6) per la gestione dell'uscita cielo</li> <li>- 1 uscita da 12 V, 30 mA (relè allo stato solido) di tipo SPST (K7) per la gestione dell'uscita platea</li> <li>- 1 uscita da 16 A res. @ 250 VAC (relè elettromeccanico) di tipo SPDT (K8) per la gestione della luce della camera.</li> </ul> <p>La corrente massima consentita sui carichi è di 10 A.</p>
<p><b>Azioni di Tipo 1 o di Tipo 2:</b></p>	<p>Tipo 1.</p>
<p><b>Caratteristiche complementari delle azioni di Tipo 1 o di Tipo 2:</b></p>	<p>C.</p>

<b>Porte di comunicazione:</b>	2 porte: <ul style="list-style-type: none"><li>- 1 porta seriale di tipo TTL (per chiave di programmazione EVKEY)</li><li>- 1 porta seriale di tipo RS-485 con protocollo di comunicazione MODBUS (per altri prodotti EVCO).</li></ul>
<b>Buzzer di segnalazione e allarme:</b>	incorporato.

EVF serie 300

Controllori per forni elettrici per pane e pizza, con tasti a sfioramento, in versione splittata e integrabili nell'unità

Manuale installatore ver. 1.3

PT - 05/20

Codice 144F300I134

Questo documento è di esclusiva proprietà EVCO; EVCO non si assume alcuna responsabilità in merito ai possibili errori riportati.

Il cliente (costruttore, installatore o utente finale) si assume ogni responsabilità in merito alla configurazione del dispositivo.

EVCO non può essere ritenuta responsabile per danni causati dall'inosservanza delle avvertenze.

EVCO si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica, senza pregiudicare le caratteristiche essenziali di funzionalità e di sicurezza.



**EVCO S.p.A.**

Via Mezzaterra 6, 32036 Sedico Belluno ITALIA

Tel. 0437/8422 | Fax 0437/83648

info@evco.it | www.evco.it